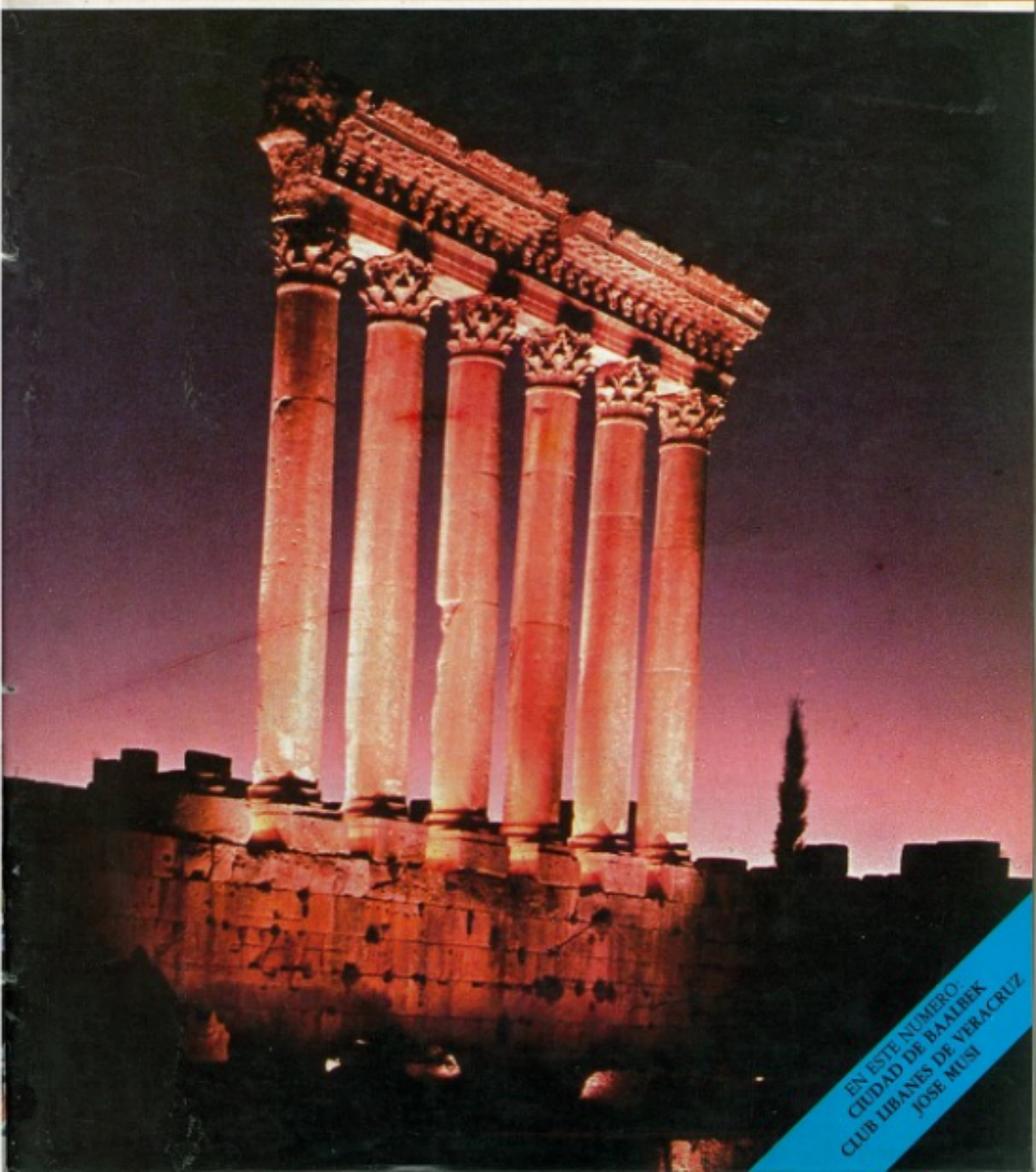


Al Gurbal

"La Criba"

REVISTA AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD LIBANESA EN MÉXICO Y EL MUNDO
ÉPOCA IV NÚMERO 6: MARZO-ABRIL 1988 MÉXICO, D.F. \$ 7 500.00 NN



EN ESTE NÚMERO
CIUDAD DE BAALBEK
CLUB LIBANES DE VERACRUZ
JOSE MUSI



Michel Dumit

M.D.
DEANVILLE BOAT RACING

Industrias Poli-tex, S.A. de C.V.



HILOS PARA COSER 100% POLIESTER

Calz. I. Zaragoza 410 Mex. Puebla Tels. 35-27-31, 35-29-57, 35-26-02

Telex 017-8212 CABLE JECOME Fax (22) 4105 51

El Gurbal

La Criba

DIRECTORIO

66 años de publicación en México
Fundada el 2 de enero de 1922

Fundador: José Musalem
Segunda Época: Juan Bicharz
Tercera Época: Salim George Abud
Presidente Honorario Vitalicio

Cuarta Época:
COMITE EDITORIAL

ING. JOSE ABED BOUANETT
SR. EMILIO CHECA CURI
SR. JOSE CHEDRAUI ALAM
LIC. MIGUEL DOMIT GEMAYEL
SR. JOSE MIGUEL NADER
SR. ANUAR NAME YAPUR
SR. EDUARDO RIHAN AZAR
SR. VICTOR SARQUIS SADE
ING. CARLOS SLIM HELU

COORDINADOR GENERAL
C.P. Jorge E. Abud Chami

COORDINACION EDITORIAL
Dr. Ulises Casab Rueda

EDITORA
Salma Casab Castillejos

JEFE DE REDACCION
José Armando Infante

REDACCION
José Luis Maya Noriega

ARTE Y DISEÑO
Dón Yogi

OPERACION Y MEDIOS
Sr. Eduardo Alcántara

VENTAS Y PUBLICIDAD
Lic. Irma Elena Arriaga
Lic. Mirna Xibilli
Srta. Judy Saul

FOTOGRAFIA
Sr. David S. de la Vega
Daniel Romero

COLABORADORES
Sr. Antonio Nakad, Puebla, Pue.
Sr. Antonio Trabulse Kaim, México, D.F.
Lic. Nicolás Abusarna, Coahuila.
Srta. Salme M. Bulos I., Hidalgo.
Srta. Rosae Bulos H., Hidalgo.
Sr. Angel Abud González, Veracruz.

OFICINAS
Baja California Sur, 241 desp. 366-207
Col. Higueronero Cordón
C.P. 96106

CORRESPONDENCIA
Apts. Postal 12-806 C.P. 951001 Adzón, de Gómez 12 México, D.F.



(portada) Las seis columnas del Templo de Júpiter en Baalbek



(contraportada) Templo de los Guerreros y las Mil Columnas.

CONTENIDO

NUMERO 6

MARZO/ABRIL 1988

Editorial	3
Al Gurbal en el recuerdo	5
Aquel 18 de Marzo	6
Bárbara Jacobs: Poe primera vez voy a tener lectores	10
José Musi Chaya, excepcional jugador de pelota vasca	14
Cambio de Mesa Directiva en el Club Libanés de Veracruz A.C.	19
Un rincón de Líbano en el Golfo	22
Nuevo Presidente del Centro Libanés A.C. en México	24
Baalbek, Heliópolis	29
Chichen Itzá	33
Cocina Libanesa	28
Evocación de tres grandes corredores de Fórmula 1	38
Mundo Social: Desde México	42
Desde Torreón; Desde Puebla	42
Retrospectiva: Esculturas, Ramiz Barquet	44
Un rincón del Medio Oriente en nuestra casa	47
Flores silvestres del Líbano	48
El Aniversario Galería de Arte	51
Don Emilio Nassar Hamar, destacado radiodifusor de México	54
Celebración del Día de San Marón	56
Las mil y una notas	58
Sección árabe	60

PROXIMO NUMERO AFQA LOS TRAJES LIBANESES ASOCIACION DE LA JUVENTUD LIBANESA DE PACHUCA

SUSCRIPCIONES ANUALES	
En la República Mexicana:	\$ 65 900.00 (M.N.)
Dependencias Oficiales:	\$ 75 900.00 (M.N.)
Extranjero, Correo Ordinario:	\$ 60.00 Dls. (U.S.)
Correo Aéreo Internacional:	\$ 100.00 Dls. (U.S.)
Dependencias Oficiales (Exterior)	\$ 200.00 Dls. (U.S.)

AUTORIZADO COMO CORRESPONDENCIA DE SEGUNDA CLASE, PERMISO F-1581 562, REGISTRO DGC. No. 006-0457, CARACTERISTICA No. 229251703, REG. FED. DE CAUSANTES AUS-041225.

La reproducción parcial o total del contenido de esta publicación, por cualquier sistema o método que sea, está estrictamente prohibida, por tanto los infractores serán perseguidos por la Ley; excepto los usuarios que recaban previamente la autorización de los Editores. Derechos reservados conforme a la Ley. No se devuelven originales que no sean solicitados.

LOS EMIGRANTES Y LA IDENTIDAD LIBANESA

Cuando un emigrante libanés evoca el mar, la montaña o los valles que contemplaba desde su pueblo, su aldea o su ciudad, o recuerda el pasado esplendoroso de los fenicios o la escena hiriente de tantos siglos de dominación, momentos de gloria y fama, entretenidos con guerras e infortunios, momentos de tragedia, hambre y muerte...; todo esto, mezcla de amor y dolor le da sentido a su existencia, a su identidad como hijo de Líbano. La presencia del país está inmersa en su ser y lo trasciende, ya que ni otros paisajes ni otros amores ni otros dolores le hacen perder su fortaleza espiritual, su reciedumbre y su esperanza en la vieja patria.

Pero ¿qué sucede cuando el emigrante tiene un hijo en otra patria? ¿Logra transmitirle el recuerdo de su identidad libanesa de origen o se pierde? La respuesta no puede ser muy categórica. Sin embargo, podemos afirmar que aunque cada situación particular está sujeta a diversas circunstancias, aquellos emigrantes, los que salieron en busca de nuevos horizontes en el dilatado camino de la tierra, mantienen vivo ese espíritu, ese amor por las tradiciones y costumbres heredadas de la tierra que los vio nacer, y de alguna manera las transmite a sus hijos. Y ¿qué sucede con los hijos de los descendientes de aquellos que vinieron desde la patria ancestral? No es difícil que los emigrantes, con fortaleza de cedro, espíritu de mar y grandeza de montaña, críen nietos y biznietos transmitiéndoles el legado cultural de su pueblo.

Sin embargo, también es posible que esa raigambre por la tierra de los ancestros se diluya o se pierda. Aquí es donde está el gran reto para las nuevas generaciones, el compromiso para todos los que por nuestras venas corre sangre libanesa, el de preservar ese origen histórico y cultural, luchar por mantener vivas las tradiciones, las cuales no son solamente "curiosidades de familia", sino que implican una identidad de origen, que prevalece más allá de otras nacionalidades y de otras costumbres. Mas prevalecen sin punto de conflicto o de querrela, prevalecen en paz, en comunión con los habitantes del país que les ha acogido, porque para quienes han nacido en otras tierras, para quienes han recibido refugio y posibilidad de trabajo, también llevan en sus corazones y en la mente esa tierra que les ha dado protección y abrigo, su hoy nueva tierra y la patria de sus hijos y de sus nietos.

Por último, preguntémosnos: ¿Qué Líbano queremos para que regresen los que se fueron? ¿Cuál Líbano queremos para que lleguen los que han estado siempre fuera, pero están ligados a él en su origen? Cualquier respuesta que intentemos debe quedar muy lejos del Líbano que padece invasiones extranjeras, que sufre los avatares de una guerra cruel e injusta. Aquí cabe reflexionar: ¿Acaso las bombas, aparte de los inocentes libaneses que mueren por su feroz acción, contribuyen a matar la identidad de origen de aquellos que un día decidieron probar fortuna en otros lugares? ¿Será esta acción un doble crimen? Nosotros pensamos que sí lo es. Pedir por la paz en Líbano es contribuir a salvar la identidad libanesa de los que han emigrado, y así evitar que sigan "muriendo" los libaneses que pueblan otras latitudes del mundo. Pero también ofrezcamos un frente a esa masacre preservando las costumbres, las tradiciones y la cultura de la tierra de nuestros mayores en la patria que nos ha visto nacer y crecer. Éste es nuestro compromiso, y el de todos los hijos y descendientes de quienes emigraron del Líbano.

C.P. Jorge E. Abud Chami
Coordinador General

SISTEMA INTEGRAL

INVERPLAN



Banco BCH ofrece cuatro alternativas en servicios bancarios combinados para que usted obtenga el máximo de su inversión: Invercheque, Invervista, Invermax, Inverfam.

INVERCHEQUE Rentabilidad con Liqueidez

INVERCHEQUE

Le ofrece una inversión con:

- Apertura simultánea de una cuenta de cheques.
- Depósito seguro de sus intereses en cuenta de cheques, cada 30 días calendario de acuerdo con su fecha de inversión.
¡Sin que usted acuda a la sucursal del banco!
- Disponibilidad de dinero sin manejar efectivo.
- Opción para nuevas inversiones a Plazo Fijo, con cargo a su cuenta de cheques (mediante notificación por escrito).

¿Qué es INVERPLAN BCH?

Un nuevo sistema integral de inversión que al abonar los intereses a otros servicios, le permite obtener ventajas adicionales.

¿Qué características tiene INVERPLAN?

- Control dinámico, un solo número de cuenta para el manejo de su inversión actual e inversiones futuras.
- Seguridad personalizada mediante un contrato de Administración de Valores.

¿Cómo solicitar INVERPLAN?

Para inversionistas BCH

Si usted ya posee una inversión a Plazo Fijo en Banco BCH, simplemente acuda a la sucursal con su Ejecutivo de Inversiones y presente su contrato actual.

Para prospectos

Si usted aún no tiene una inversión a Plazo Fijo con Banco BCH, solicítela hoy mismo en cualquiera de nuestras sucursales.

¡Con gusto le atenderemos!

Con el sistema integral de servicios bancarios combinados, en Banco BCH le ponemos interés a su inversión.



EL VALOR DE SUS INTERESES

AL GURBAL

en el recuerdo

En 1926 aparecieron en Al Gurbal estas bellezas de nuestra Comunidad en México. En la gráfica 1, las guapas Sritas, Zakic Rosa y María Luisa Farhat, novia del joven Hanna Hazaina, hijo del compratriota, el comerciante Haucnab Kozaima. En la gráfica 2, las hermosas Sritas, Flora y Julieta Sesín; en la No. 3, retrato de la Sra. Mari Salim de Haddad, esposa de don Elías Haddad, y primera presidenta de la Unión de Damas Voluntarias.

مكشوفات الشامية في ٣٠ من ١٩٢٦ سنة ١٩٢٦
A 100

جمال السوري عيسى بن زكياتك



رسم لآلة نظرية الهمزة حنرا الوسا فرحات عطية فتاح اركي الهلب ما عدني فرحات سويل وابتداء الفاس
اكبر قندا ١ حذبت عدني فرحات زكياتك وابتداء الفاس ك...١٠

1

2

3

جمال السوري عيسى بن زكياتك
Las bellas Sñoritas
- Flora y Julieta Sesín. -

الانسان الفينبالي فلورا وجوليا سسين

برامج بالذات
LA DISTINGUIDA SRA. DÑA.
María S. de Haddad,

رسم لآلة نظرية الهمزة حنرا الوسا فرحات عطية فتاح اركي الهلب ما عدني فرحات سويل وابتداء الفاس
اكبر قندا ١ حذبت عدني فرحات زكياتك وابتداء الفاس ك...١٠

AQUEL 18 DE MARZO...

La expropiación petrolera cumplió su cincuenta aniversario

Lázaro Cárdenas expidió el decreto para defender los intereses de la nación

Manuel Azorín Poch

Cincuenta años transcurrieron ya desde aquel memorable 18 de marzo de 1938, en que México pudo recuperar la soberanía sobre la riqueza petrolera de su subsuelo. Sin embargo, en muchas ocasiones esta medida de nacionalización no ha sido bien entendida, por lo que nos conviene hacer un poco de historia.

El 1º de diciembre de 1934 el Gral. Lázaro Cárdenas asume el poder en medio de la tranquilidad y respeto que requería para el ejercicio de sus nuevas responsabilidades. Sin embargo, desde el principio, Cárdenas dio muestras de independencia, confirmando que no era ningún engranaje más dentro del Maximato. Las diferencias con Plutarco Elías Calles culminaron con la expulsión de éste del país.

Por otra parte, el presidente Cárdenas, siempre dispuesto a favorecer la elevación del nivel de vida de los campesinos y de los obreros, tuvo que enfrentar una de las situaciones más delicadas de su gobierno: la concerniente a las empresas petroleras extranjeras radicadas en nuestro país. Por una parte, el alto nivel técnico que se requería, daba lugar a situaciones que atentaban contra el espíritu de la Constitución por la desigualdad de trato que existía para los trabajadores petroleros, favoreciendo en cualquier circunstancia a los extranjeros. Cárdenas apoyó en todo momento a los trabajadores para que exigiesen a las empresas mejores salarios y diversas prestaciones. Los tribunales federales del trabajo llegaron a dictar

un laudo (el 18 de diciembre de 1937) que condenaba a las compañías a pagar 26 millones de pesos en aumentos de salarios a sus trabajadores, mismo que las empresas se negaron a acatar alegando incapacidad económica.

Las presiones que las compañías ejercieron sobre la administración cardenista a través del gobierno de sus respectivos países y por su propia cuenta, crearon inestabilidad mediante grupos armados para romper las huelgas de sus trabajadores. La soberbia de estas compañías llegó al extremo de pensar que el lugar que ocupaban sus instala-

Algunos funcionarios despachando gasolina personalmente; después de que los excedidos pasaron a formar parte del patrimonio de México.



ciones se podía considerar una extensión del territorio de sus propios países y que, por lo tanto, México no tenía ningún derecho a imponer ciertas medidas restrictivas sobre sus actividades, sobre todo respecto al trato y las condiciones de sus trabajadores. Todo esto no hizo más que exacerbar la animosidad contra estas empresas, lo que dejó su futuro en entredicho.

El pronunciamiento de las empresas obligó a que el laudo fuese sometido a la consideración y resolución de la Suprema Corte de Justicia, la que reconoció que el dictamen se ajustaba a los principios constitucionales y que por lo mismo tenía que ser cumplido y acatado. No obstante lo anterior, las empresas petroleras insistieron en argumentos administrativos y reiteraron no estar en condiciones de incrementar los salarios. Dado que la huelga de los trabajadores tenía el carácter de "indefinida" y que la paralización de la industria petrolera era contraria a los intereses de la nación, el presidente Cárdenas emitió, el 18 de marzo de 1938, el decreto mediante el cual se dictaba la expropiación de la riqueza petrolera.

La voz de Cárdenas se escuchó por la radio: "La actitud asumida por las compañías petroleras negándose a observar el mandato de la justicia nacional... además de que se han obstinado en hacer, fuera y

Gente de todos los estratos acudió solidariamente para aportar su ayuda, con aves y lo que sus medios les permitían, para el pago de la deuda contraída por la nación.



dentro del país, una campaña sorda y hábil... y lesionar los intereses económicos de la nación". Más adelante, Cárdenas afirmó categóricamente: "Se trata de un caso evidente y claro que obliga al gobierno a aplicar la Ley de Expropiación en vigor..."

Al terminar el mensaje presidencial, la gente inundó las calles de los barrios populares de la ciudad de México. En los campos petroleros de Veracruz y Tampico, los obreros tomaron las instalaciones y organizaron comisiones de administración y vigilancia. Ante el compromiso de pagar la indemnización a que obligaba la ley, misma que se fijó en poco más de 200.5 millones de pesos, el pueblo jubiloso acudió unánime a manifestar su entusiasmo y respaldo en el Zócalo de la ciudad de México, y más tarde, en una actitud pocas veces vista, ciudadanos deseados de participar en el pago de la deuda que la nación había contraído, entregó dinero, joyas,



El general Lázaro Cárdenas decretó la expropiación petrolera el 18 de marzo de 1938.

aves, corderos, cerdos y hasta sarapes y rebobos. El ánimo nacional fue tan favorable a la medida, que incluso la iglesia católica dio su bendición a las acciones del gobierno.

La recia personalidad del general Cárdenas reunía cualidades singulares, raras por infrecuentes en un solo individuo. Poseía junto con su audacia, la prudencia, el poder de ejecución, la inquietud y la serenidad, como señala uno de sus biógrafos. Todas ellas en perfecto equilibrio, además de una profunda fe en su pueblo y una extraordinaria calidad humana, que ni sus adversarios se atreverían a desmentir.

Sin embargo, justo también es reconocer, el estímulo, la orientación y el apoyo que tuvo el presidente Cárdenas de quienes fueron sus más cercanos colaboradores: Efraín Buenrostro, Jesús Silva Herzog, Raúl Castellanos y Eduardo Hay, cuya ejemplar lealtad y honradez junto a la del presidente Cárdenas, contribuyeron a superar los numerosos y delicados obstáculos que la decisión representaba hasta alcanzar su feliz culminación.

En las circunstancias difíciles que hoy vive el país, pensamos si no sería posible que aquella extraordinaria manifestación de fe mexicana volviera a repetirse. Qué deseable sería que nuevamente, en apretado haz, todos los mexicanos colaborasen solidariamente para encontrar el camino adecuado que permitiese salir al país del delicado trance en que hoy se encuentra. ¿Sería ello posible?

EL RAPTO DE EUROPA

(Segunda de tres partes)

Dr. Ulises Casab Rueda

Hemos escrito en la edición anterior, la evocación que la poeta libanesa May Muir, hiciera del rapto de la princesa tiria, Europa. La primera mención formalmente histórica del rapto de Europa se debe a Herodoto. Iniciemos hoy recordando algunos fragmentos que en prosa y en verso le dedicaron los más antiguos y famosos poetas de la alta antigüedad.

Veamos a Horacio: "¿Porqué no recordamos la historia de la viajera Europa que confió a Júpiter encarnado en un toro, su nívico costado?" Ahora a Ovidio: "Allí donde la hija del poderoso rey de este país acostumbraba a jugar acompañada de las doncellas de Tiro".

Continuemos con Aquiles Tacio, es el momento en que el falso toro se ofrece manso y engañoso a los pies de la doncella, le muestra su anchuroso dorso para que se suba y ella confiada dice a sus amigas: "Porque de eso estoy segura, podría llevarnos a todas; y parece tan dulce, tan gentil al verle... que en verdad semeja sólo a un hombre... que a un toro, salvo que no habla".

Europa acarició los cuernos del dios metamorfoseado en toro, le colocó una guirnalda tupida de flores, que el divino animal aceptó con estudiada satisfacción, entonces dobló las patas de su fingida apariencia, se echó dócilmente a los pies de Europa, le ofreció su ancho lomo, la joven montó sin rubor ante el asombro de sus doncellas, y pronto, sintiendo la amorosa carga, el poderoso Toro del Olimpo, Zeus-Júpiter, se irguió y dando vuelta entró en las ondas cerúleas del mar.

Y aquí, Moscos: "Así se alejaron de las riberas de la patria, desapareció en el horizonte la playa batida por las olas, desaparecieron también los altos montes y en breve sólo vio Europa sobre su cabeza la inmensidad de los mares".

Al paso del Toro y su gentil carga, se abrían, dice Luciano: "las ondas calmadas y les seguía un cortejo extraño de marinas divinidades: Nereidas, Tritones, Anfitrita y Poseidón, sin faltar Afrodita, la diosa del Amor".

Ya en el mar, ella se asió, muda de espanto a los cuernos del Toro, imagen cantada por Nono de Panópolis: "Dividida entre el espanto y la admiración del espectáculo que ofrece el bicorne navegante, subida en el toro que apenas roza el agua ondulada, la jovencilla navega sobre su bovino barco; temerosa de los vientos aligeros en su húmeda travesía, se aferra al cuerno cual si se tratase de un timón, pero es el Deseo su piloto".

Pero, al fin, el cielo compadecido de ella, bajo la voz tronante de su fingido raptor, le dice, de acuerdo con el Idilio de Moscos: "¡Valor hermosa virgen! No temas las olas del mar. Aunque toro en apariencia, soy Júpiter, en cuyo poder está tomar cuantas formas quiera. La isla de Creta, en la que transcurrió mi infancia, va a recibirnos cuanto antes, y allí celebraremos nuestro himeneo; de él nacerán hijos famosos que han de reinar sobre los pueblos".

Llegados a la isleña Creta, Europa comenzó a lamentarse por haber sido seducida. Y cuando más airada se encontraba, la pérfida diosa del amor, la sin par Venus, le susurró, de acuerdo con Horacio: "Termina con tu ira y con tus encendidos enojos, pues el aborrecido toro te ofrecerá sus cuernos para que los quiebres, si ése es tu deseo, pero ¿No sabes aún que tú eres esposa del invicto Júpiter? Deja pues los sollozos y empieza a llevar bien tu gran fortuna, que una parte del mundo tomará tu nombre".

Al llegar a Creta, el falso Toro, recobra su forma original y se convierte en el dios de los dioses: Zeus-Júpiter, copiemos otra vez a Nono: "El dios la acaricia, comienza por desabrochar sobre el pecho de la desposada el cintillo que oprime su talle, y como por descuido, toca el redondeado contorno de su pecho turgente, desflorando con un beso sus labios. Luego, en silencio, rompe el casto lazo que preserva su virginal tesoro, y amoroso toma el fruto todavía verde para los amores de Afrodita. Una doble concepción hincha el seno fecundado de Europa".

Europa recibió como regalo de bodas, un autómatas llamado Talo, que daba tres vueltas completas diariamente a la isla cretense para alejar a los intrusos, un perro que jamás soltaba su presa y era invencible y, una jabalina, que nunca erraba el blanco.



- Arriba Representación atávica en barro cocido del rapto de Europa. Museo de Louvre. París. Foto Giraudon.
- Centro Zeus convertido en Toro se aproxima a Europa. Moneda fenicia de Tiro (253-260 d.C.). Col. Hill. Plancha XXXIV. 13. Longmans-Londres Cf.: Maan Arab.
- Abajo Rapto de Europa, moneda fenicia de Sidón. Museo de Beirut. Inventario 1205. Cf.: Chehab. Plancha XLVIII. 1.

A su muerte, Europa fue honrada como si hubiese sido una divinidad, en honor suyo se instituyó una festividad llamada Eliota, en ella sus restos míticos, eran paseados con pompa solemne, cubiertas de mirto.

(continuará)

POR PRIMERA VEZ VOY A TENER LECTORES: BÁRBARA JACOBS

Su novela Las hojas muertas, ganó el Premio Xavier Villaurrutia 1987

La historia se desarrolla en el seno de una familia libanesa

José Armando Infante

Para Bárbara Jacobs, Premio Villaurrutia 1987, lo importante para un escritor es trabajar y dejar que el destino se ocupe de decidir si un premio es o no un pase hacia la permanencia, porque permanecer es a lo que aspira un escritor.

—No sé si me vaya a ser más fácil publicar después del premio, pero sí lo veo benéfico porque por primera vez voy a tener lectores. Siento que con mis libros anteriores no logré eso. Aparecieron y fueron bien recibidos por la crítica; mis amigos y mi familia me felicitaron mucho. Incluso fui propuesta para el premio en otras ocasiones, pero la verdad es que yo no sentía que tuviera un lector, pero estaba completamente confiada en que algún día lo tendría. Creo que ahora está ocurriendo un poco; éste es el gran beneficio del premio, el de sentir que voy a escribir para alguien.

Empezar a escribir, empezar a publicar...

—¿Por qué te dedicaste a la literatura y no a otra actividad artística?

—Yo creo que porque de pequeña fui lectora. Así que como lectora, pues empecé a escribir. Quizás también empecé a escribir por una cierta inclinación a la soledad que todos los escritores compartimos. El acto de escribir es un acto solitario. Un pintor puede estar pintando con un amigo platicando ahí a un lado,

quizás hasta un compositor puede componer con su esposa caminando por ahí; pero un escritor, por lo menos en todo lo que yo conozco y en las vidas que he leído, está solo, normalmente se encierra a la hora de escribir. Es una soledad interna, quizás, porque a lo mejor escribes en un café, pero no estás con las personas que están alrededor. Te aislas. También hay otra cosa; en mi caso, todo lo que veo se traduce en palabras, en un cuento, en un tema para un ensayo o algo así; no se me traduce en una imagen, en una composición musical o en una coreografía. Lo que me sucede, lo que veo, lo que me llama la atención de la sociedad o de un libro, lo traduzco en palabras.

—¿Has tenido experiencias en talleres literarios?

—Sí, cómo no. Yo era muy renuente a entrar a un taller, como casi todos los que empezamos. No quería que nadie me dijera qué leer ni mucho menos así se escribe o así no se escribe. Había tenido una experiencia muy desagradable. Me trataron muy mal y salí casi deshecha por completo; me dije no vuelvo. Pero luego entré a la Universidad y un amigo me dijo: "Tienes que entrar a un taller". Afortunadamente estaba dando uno Augusto Monterroso en la Torre de Humanidades de la UNAM, y fui porque lo admiraba. Lo había leído y me dije: "Yo creo que vale la pena un taller con Augusto Monterroso", y fui.

Bárbara Jacobs, ganadora del premio Xavier Villaurrutia 1987, durante su intervención al recibir el galardón.



En la entrega del Premio Xavier Villaurrutia, el *pretidum asturo* integrado, de izq. a der.: Carlos Eduardo Tarín, Federico Patán, Alberto Rey Sánchez, Bárbara Jacobi, Rubén Bonifaz Nuño, destacado poeta y presidente de la Sociedad Alfonsina Internacional, institución que otorga el premio; Dr. Luis Mario Schneider, Lic. Alberto Ulloa y Alicia Zendejas.

PREMIO XAVIER VILLURUTIA 198



—¿Cómo fueron tus inicios para publicar?

Afortunadamente he tenido buena suerte, pero también me han rechazado muchas cosas. Quizás ahora es muy oportuno contarte que el primer cuento que publiqué, me lo publicó un libanés que se llama Antonio Helu, que dirigía el suplemento de *Novedades*. Fue a principios del 70. Yo no lo conocía a él personalmente, pero el hecho es que un amigo le llevó un cuento mío, y él lo publicó, y muy bien: en una página, muy bien destacado, con una ilustración grande. . . En fin, me dio muchísimo gusto. Además de que no fue una cosa personal, de que es el tío de mi tía. . . nada; yo no lo conocía. Claro, ahora veo ese cuento y me escondo debajo de la mesa, porque, para mí, ahora sé que era un borrador, no un cuento. Incluso ese cuento lo trabajé después y lo incluí en un libro que se llama *Doce cuentos en*

contra. Posteriormente tuve otra buena suerte, que fue cuando publiqué el segundo texto. Lo llevé al *Diorama del Excelsior* y me dijeron que me fuera a mi casa; que estaba muy bonito, pero que no servía para nada; me dijeron una tontería. Total no me lo publicaron y me fui a otro lugar, donde también me mandaron a mi casa. Después fui a *El Herald*; ahí estaba Luis Spota. Hablé con su secretaria y nunca lo vi a él. La secretaria me dijo: "Llame usted dentro de una semana". Después de ese tiempo llamé y me dijo que el señor Spota estaba muy dispuesto a publicarlo, y felices me abrieron la puerta. Más adelante, en la editorial la Máquina de Escribir publiqué tres cuentos que fue, digamos, mi primer libro (*Un justo acuerdo*, 1979). Los tres libros que he publicado después, ya formales, (*Doce cuentos en contra*, 1982; *Escrito en el tiempo*, 1985; *Las hojas muertas*, 1987), los hemos sometido a editoriales, y sus lectores, que nunca he conocido, los han aprobado. Me han hecho esperar un tiempo y después me informan de los dictámenes de estos lectores y han sido favorables. No digo que sea fácil, pero es posible. Ahora no hay un joven que no pueda publicar en algún lugar. Creo que sí hay espacios para publicar.

—¿Cuáles son tus lecturas, normalmente??

—Me gusta mucho leer poesía; la que más me gusta es la inglesa. Pero también me gusta mucho leer biografías y autobiografías de escritores o filósofos; autobiografías en general y

biografías más bien de escritores. Soy fanática lectora de cuentos, ensayos breves, ingleses sobre todo. Pero, la verdad, leo todo muy desordenadamente: las épocas las mezclo muchísimo y los países y los géneros. Casi te podría decir que, en cuanto a la lectura, vivo en un caos, pero del que siempre va saliendo algo. Por más que he tratado de decir: "No, ahora voy a leer la época tal y nada más", incluso para situarme yo misma, resulta que no puedo. De pronto me encuentro leyendo a un clásico español al lado de un escritor del momento. En fin, ése es mi mundo de lectora.

—En las hojas muertas me llamó la atención ese manejo tan audaz, tan económico de la puntuación. ¿Qué tan espontáneo puede ser esto?

—No es nada espontáneo. Como tú sabes, el producto final es el resultado de muchos esfuerzos y de muchos años de trabajo, diez años en el caso particular de *Las hojas muertas*. No sé si afortunadamente o desafortunadamente, conservo todos mis borradores y todos mis papelititos. Ahí podrías ver que hay toda clase de puntos de vista y toda clase de estilos. Pero creo que este que encontré, nada espontáneamente, me funcionó para expresar todo lo que quería decir y de la manera en que lo quería decir. No sé si en este momento pueda disertar profundamente sobre la precisión y la libertad, pero creo que tenía en mente estos dos elementos. La precisión me parece importantísima a la hora de escribir ya sea cuento o novela, ensayo o poesía; y la libertad, porque si yo me siento atada me sucede una ra-



Feliz, la noche de su premiación Bárbara Jacobs con sus padres, el Sr. Emilio Jacobs, y la Sra. Norma Barquet de Jacobs.



zón física: realmente me paraliza y no salen las cosas. El hecho es que en esos diez años, porque me sentía atada, no lograba expresar todo esto.

—¿Escribes varias cosas al mismo tiempo?

—Sí, pero hasta cierto punto. Por ejemplo, en esos diez años si escribí otras cosas, incluso salieron mis dos libros. Los tres los fui escribiendo simultáneamente, pero cuando ya estoy en el proceso final de un libro, pues no. El último año me la pasé entregada total y únicamente esta novela.

—¿Cómo es tu disciplina de trabajo?

—Bueno, sí tengo una disciplina formal, en el sentido de que me encierro neuróticamente. No sé, pueden ser hasta ocho horas diarias, a veces más, con interrupciones sólo para comer y para ser sociable. Pero creo que sí soy muy disciplinada, y también creo que sin esa disciplina no lograría nada. Hay gente

que sí lo puede hacer. Yo las veo trabajar y las admito. Pero si yo no me impongo un horario, si no me impongo muchos sacrificios de muchas cosas, no logro hacer nada. Incluso llevo un diario desde los 15 años de edad. Si no lo hiciera diariamente, pues no tendría el material que ya tengo acumulado; porque si se te pasa un día, al siguiente ya es mucho decir qué me pasó ayer. Quizás esa disciplina para abortar mis otros trabajos.

—¿Te cuesta mucho trabajo escribir algo, pasar a la siguiente página?

Escribir no me cuesta mucho; eso es lo horrible. A mí me da más miedo la página escrita que la página en blanco, porque cuando está escrita casi siempre es para tachar todo. Pero sí me cuesta muchísimo trabajo, pero una vez que la encuentro la forma me siento con soltura para seguir.

—Para terminar, Bárbara, ¿podrías decirnos en qué trabajas actualmente?

—Mira, tengo en preparación muchas cosas; sobre todo, algo que ya está bastante avanzado, un libro de ensayos sobre literatura que he ido publicando en revistas desde hace muchos años también. Supongo que cuando tenga unos tres o cuatro más haré una selección y lo publique como libro.

—¿Algo de ficción: novela, cuento...?

—Tengo muchas ideas, muchos borradores, pero quién sabe. Si me preguntas concretamente, ahorita tengo sobre todo un programa de lectura. Tengo mucho que leer y quiero encerrarme a hacerlo, porque cuando escribí esta novela, que es lo más largo que he escrito, me llevó mucho tiempo y así sólo leía cosas que yo estaba sintiendo que me servían para la novela, y dejé muchos libros a un lado para poder terminarla.



El escritor Augusto Monterroso, Bárbara Jacobs y José Armando Infante, nuestro jefe de Redacción.

puntafino
PUNTO SUPER FINO



ROLERBOL
PUNTO METALICO GIRATORIO



*la mejor línea!
el mejor diseño!*

WEAREVER

Vinos Pedro Domecq

JÓVENES

JOSÉ MUSI

Número uno de su especialidad en Biarritz, Francia, y varias ciudades del norte de España.

Pepe Musi en uno de sus lanzes característicos. "...Tengo la sangre tan arriba que en ese momento no hay nervios, no hay presión, sólo pura garra".



Ingeniero textil, importador, hombre de negocios, ejemplar padre de familia.



Considerado el número uno en *pala corta*, su golpe de revés a dos manos, "mortal" para sus adversarios.



CHAYA EXCEPCIONAL JUGADOR DE PELOTA VASCA



Digno representante de la juventud mexicano-libanesa.

José Luis Maya

Considerado un jugador fuera de serie por sus triunfos tanto a nivel nacional como internacional, Pepe Musi obtuvo en 1981 el Premio Nacional del Deporte junto con otro gran deportista el marchista Ernesto Canzo.

El ingeniero Musi aceptó conversar con nosotros para los lectores de *Al Gurbal*. Lo vimos una mañana en el Centro Libanés donde frecuentemente realiza sus entrenamientos.

—Me inicié a los cinco años, hace 26, en casa de mis abuelos. Ahí había un frontón donde jugaban mi papá, mis tíos y mis primos. Yo sólo veía. Así me nació el gusto por este deporte y comencé a practicar a esa edad, y nunca lo he dejado. —nos dice frente a una taza de café.

—¿Cuál es su programa de preparación?

—Básicamente practicando mis deportes; todo lo que es raqueta. No corro ni sigo un programa determinado, sólo jugando me preparo para mis torneos. Tampoco sigo un programa de alimentación, pero ahora tengo 31 años y tengo que cuidarme más: no como pan, tortillas ni tomo refresco. Por lo demás como muy bien, abundante y de todo.

A los 10 años, Musi se inició en las competencias, primero en las categorías infantiles, y luego en las juveniles. Desde ahí fue tomando el fuego, la experiencia necesaria para destacar más adelante.

—¿Cuando se inició pensó que iba a ser un gran campeón?, ¿lo pensó en ese momento?

—La verdad, no. Me inicié muy pequeño y lo hice porque me nació y me gustó. Nunca me obligaron a jugarlo. En esos momentos sólo peloteaba y me sentía a gusto, no pensaba en que algún día iba a competir. Luego vino la oportunidad de entrar en torneos, y así

fue como empecé a levantar juego. Pero jamás pensé que iba a llegar a donde he llegado.

—¿Cuál ha sido el reconocimiento más significativo que ha recibido?

—Definitivamente, el Premio Nacional del Deporte, y por mucho, porque para un deportista es la recompensa a su esfuerzo y dedicación. Que te nombren el mejor deportista de tu país, es el máximo orgullo que puede recibir cualquier atleta. Para mí fue muy grato y también una sorpresa, pues el frontón no ha sido muy difundido aquí. Es un deporte de donde han salido grandes jugadores y ha habido campeones mundiales; sin embargo, no se les ha hecho la promoción y el reconocimiento que se les debería hacer. Para ese momento, en 1981, yo ya era campeón mundial, igual que mis compañeros, porque éste es un deporte de parejas. Habíamos ganado el Mundial de 1978 y tres Minimundiales, ya llevábamos cuatro años en plan invicto, ganándonos a todos: España, Francia, Argentina. . . ¡A los iniciadores de este deporte!

—¿Y cómo empezó su proyección internacional?

—Llegué a la *pala* de manera increíble. Yo había sido un frontonista toda la vida y era un jugador que le pegaba a dos manos, fuerte; mi golpe era violento. Un día me dijo el presidente de la Federación, el Ing. Angel García: "¿Por qué no juegas *pala* o *paleta*? Es un deporte donde hay que pegarle duro, tú podrías hacerlo". Yo le pregunté: "¿Qué es eso?", realmente no conocía la *pala*. Por ese entonces, cuando faltaban unos cuatro o cinco meses para el Mundial de Francia en 1978, me llamaron para probar suerte en España.

Ya decidido, fui y jugué contra los que eran campeones nacionales. Obviamente me ganaron, pero peleé con

Los campeones del mundo en pelota vasca en el año de 1978 fueron José Luis Hernández, Miguel Mendiburu, José Musi y Josu Garritz.



ganas y me gustó mucho. A los dos meses vinieron las eliminatorias para representar a México; clasificué en segundo lugar y me incluyeron en el equipo. Ya para ese momento había agarrado más forma. A mí me decían que los vascos pegaban unos golpes impresionantes, son gente muy fuerte. Así que me dije que si me ganaban fácilmente, no había ningún problema porque ellos siempre le habían ganado a México con relativa facilidad. No tenía nada que perder.

Con su estilo revolucionario, los mexicanos ganan el campeonato mundial en Biarritz, Francia.

—Al llegar a Biarritz, Francia, me acoplé mucho al frontón y empecé a ganar los partidos. Fui titular en las dos modalidades, sin que yo esperara eso. Por ese entonces, el estilo clásico de la pala paleta era cambiarse la herramienta de mano. Los vascos desde niños juegan a mano con bola dura; cuando crecen y agarran la herramienta, pues lo hacen igual, como si le pegaran con la mano, aunque se pasan la herramienta de una mano a otra. Ahí sólo se ponen un tipo de pegapalo que ajuste bien, ya que lo importante es que no se te patine, porque sino, nunca le pegarías con el poder que se requiere. Así que cuando la gente vio nuestro estilo a dos manos, como bateando, como beisbolistas y con guante de beisbol, se empezó a refer. Era insólito pegarle a dos manos en un deporte que ya llevaba cientos de años de una manera determinada.

En 1982 el equipo mexicano estuvo constituido, en paleta, por Josu Garritz, Manuel Beltrán, Roberto Iniñera y José Musi. Los primeros jugando la posición de delanteros, los últimos, de zagueros. En las fases eliminatorias se combinaron para enfrentarse a los diferentes equipos. Para sorpresa de todos, el equipo mexicano llegó a la final contra Argentina.

—Yo creo que todos los partidos fueron muy difíciles, pero lo que nos llevó al triunfo fue que jugamos muy tranquilos. No teníamos nada que perder. Sin embargo, en el partido final sí que me puse nervioso. Pero mi compañero Beltrán me apoyó muy bien en los momentos importantes y fue el mejor partido que jugué. Les ganamos a los argentinos que eran los campeones mundiales, les quitamos el campeonato.

"En pala corta el equipo estaba in-

tegrado por Ernesto Elordui, José Luis Hernández el *Trucac*, un gran jugador de frontenis, y un servidor. Fue una muy buena actuación. Le ganamos a Francia, país al que nunca se le había ganado en esa especialidad, y también fue la primera vez que México llegó a una final de pala corta, aunque perdimos ese partido contra España.

"La relación con mis compañeros fue muy buena. Hicimos muy buen equipo y la verdad, el triunfo fue muy emotivo porque no se esperaba."

El deporte como entrega

Pepe Musi agrega emotividad a sus palabras con la mirada, con un gesto y con un ademán de sus fuertes manos acostumbradas a responder hábilmente una bola muy comprometida.

—Siempre me han gustado los deportes recios, en donde hay que dar todo, y la pelota vasca se juega muy rápido, lo que se ha acoplado perfectamente a mi estilo.

—¿En qué piensa cuando se encuentra en un partido difícil?

—Soy un jugador con mucha sangre; me caliento demasiado en la cancha; me tiro al suelo para alcanzar una pelota y por eso me he lastimado mucho. Y es que cuando estoy en un partido difícil, tengo la sangre tan arriba que en ese momento no hay nervios ni presión, nada más pura garra, pura entrega. Tengo mentalidad ganadora y a medida que avanza un partido yo me entrego, gane o pierda. Por fortuna he ganado más veces de las que he perdido, pero siempre doy lo máximo. Creo que nací con esto; es algo que llevo muy dentro y me gusta hacerlo. Además entro en comunicación con la gente: yo me entrego y el público se me entrega; es algo recíproco. Esa comunicación hace que uno siempre dé más de lo que puede dar, no es que sea un superdotado ni mejor que los demás. Simplemente hago algo que me gusta mucho.

"Lo más importante es hacer deporte, ya sea a nivel competitivo o recreativo. El que hace deporte siempre le va a ir bien en todo, va a ser una persona sana; se llega al trabajo con más ánimo. Para mí el deporte es una necesidad. Aunque no haya competencia, me gusta jugar. El deporte, cualquiera que sea, se lo recomiendo a todo el mundo.



El deporte, los negocios, la familia...

—¿Cómo combina su actividad deportiva con el trabajo?

—Me titulé de ingeniero industrial en 1981. Después me dediqué a hacer estudios de factibilidad para la creación de empresas, también trabajé en el negocio del acero; actualmente me dedico a la industria textil. Para combinar las dos actividades, me organizo; como en cuenta el día en que quiero jugar, y veo si lo puedo hacer temprano, a la hora de la comida o en la noche, pero sí puedo. Tengo la opción de programarme para jugar, no como antes, pero generalmente puedo hacerlo.

—¿De qué manera se manifiesta el apoyo de su familia en sus actividades?

—Completamente. Mi familia es muy numerosa y siempre ha sido muy deportista. El patriarca de los Musi fue mi abuelo Pepe Musi que falleció hace año y medio; mi papá se llama Pepe Musi, y también es un deportista ejemplar; estoy yo Pepe Musi, y mi hijo que también se llama Pepe Musi. Somos cuatro generaciones. Cuando nació mi hijo el año pasado, estuvimos los cuatro Pepes Musi. Tengo tres años de casado y mi mujer siempre ha estado conmigo. Ella no conoce este deporte, sin embargo me apoya en todo y me acompaña a los viajes. Comparto todo con mi esposa y con mi hijo. Esto es para mí un apoyo completo y me hace feliz.

Pepe Musi levanta su cabeza como buscando su respuesta en el techo. Sus ojos se tornan más brillantes cuando responde:

Radiantes de felicidad el día de su boda Alicia Elizabeth Salomé (Zuzu) de Masi y Pepe.

El pequeño José Masi Salomé (Pepe IV).

—Claro que me gustaría que mi hijo practicara deporte. Es más, ya pinta para deportista: tiene dos años y ya agarra la raqueta... A un niño hay que inculcarle que juegue, pero sin obligarlo a nada. Cuando tenga la edad apropiada él decidirá cuál es el que le gusta. Yo pienso que eso se hereda y se ve que mi hijo ya tiende a serlo. Mi papá fue deportista y yo soy deportista, también mis hermanos lo son. Si yo le pongo a mi hijo el ejemplo de hacer deporte obviamente va a seguir ese ejemplo.

Como deportista ha tenido oportunidad de viajar por varios países, especialmente en la región vasca de España: Pamplona, San Sebastián, Bilbao, Victoria y en Biarritz, en la parte vasca de Francia.

Recientemente sostuvo varios juegos de exhibición en el Torneo de Maestros de Pala Corta, donde las cuatro parejas más fuertes de la especialidad se enfrentaron; Masi, haciendo pareja con un francés, derrotó en la final al mejor jugador de España y que había ganado el mundial de 86.

—Mis planes son seguir haciendo deporte, seguir compitiendo. En unos días voy al mundial de Squash, en Denver, Colorado. Me interesa trabajar mucho y dar siempre todo lo que he dado en todos los aspectos de mi vida: mi hogar, mi familia, mi deporte y mi trabajo. Lo importante es ser un hombre de provecho.

Sus palabras se van entrecruzando unas con otras y le van dando forma a las ideas y a los sueños de un deportista cuya trayectoria nos habla de un hombre realizado.

Orgulloso el Ing. José Masi nos muestra a su nieto Pepe el día de su nacimiento, a su lado su padre José Masi y su abuelo también de nombre José.



Saber disfrutar



CARLOS I

El I de España

EL ABUJO EN EL CONSUMO DE ESTE PRODUCTO ES NOCIDO PARA LA SALUD

Reg. USA. No. 241. 8. Julio 2003

VENGA A DISFRUTAR CON NOSOTROS
LA ELEGANTE ATMOSFERA
Y EL EXCELENTE SERVICIO
DE NUESTRO EXCLUSIVO RESTAURANT.
PALADEE LO MEJOR DE LA COCINA
INTERNACIONAL QUE NUESTRO CHEFF
PABLO BARROS GALLEGOS,
LE TIENE RESERVADO.



LA
CASA
DE
PABLO



"EL PICASSO
DE LA COCINA"



RECUERDE, USTED
TIENE UNA CITA EN LA
CASA DE PABLO. . . SU
CASA.

RESTAURANT BAR

SHAKESPEARE No. 92 COL. POLANCO
RESERVACIONES: TELS. 531 19 20
531 20 19

ABRIMOS LOS DOMINGOS



CAMBIO DE MESA DIRECTIVA EN EL CLUB LIBANÉS DE VERACRUZ, A.C.

El Sr. Antonio Chedraui Mafud culminó una destacada labor.

Miguel Aude Landa, nuevo presidente.

El pasado 30 de enero se realizó el cambio del Consejo Directivo del Club Libanés de Veracruz, A.C. El Sr. Antonio Mafud Chedraui, presidente saliente, organizó una gran noche de gala en la cual se efectuó la ceremonia del cambio de dirigentes de esa institución.

El majestuoso Salón Baalbeck lució bellamente engalanado para tan significativo acontecimiento. El Dr. Amado Reyes Molina, quien fungió como maestro de ceremonias, presentó a los distinguidos invitados especiales, entre quienes se encontraban el Excmo. Embajador de Líbano Sheik Amine El Khazen; Lic. Guillermo González Díaz, subsecretario de Gobierno del Estado y representante personal del Lic. Fernando Gutiérrez Barrios, gobernador de Veracruz; Sr. Gerardo Poo Ulibarri, presidente municipal de Veracruz; Sr. Ramón Ferrari Pardiño, presidente municipal de Boca del Río, Ver.; Gral. de Div. DEM Luis Barquera Trucíos, comandante de la XXVI Zona Militar; Almirante CG DEMN Horacio Fourzán Márquez, comandante de la 3ra. Zona Naval; Contralmirante CG DEMN José M. Orozco Peralta, director de la H. Escuela Naval Militar; Vicealmirante ANPA DEMN Carlos E. Cortés González, director de la Escuela de Aviación Naval, y Sr. Emilio Checa Curi, representante personal de don Pedro Checa Budid, presidente honorario del Club Libanés de Veracruz.



Sra. Pilar Bolado de Chedraui, Sr. Antonio Chedraui y el Excmo. Embajador Amine El Khazen.

Sr. Antonio Chedraui Mafud durante su discurso de despedida.



El Dr. Juan José Barquet Fitta, a nombre de la institución, dio el discurso oficial de bienvenida a todos los socios e invitados en esta especial ocasión. Posteriormente, en uno de los momentos más emotivos de la noche, el Excmo. Embajador Sheik Amine El Khazen agradeció la invitación al Club, así como su hospitalidad y calor humano, características que distinguen a los Veracruzanos. En oportunidad del XX aniversario del Club y motivado por lo anterior, el Embajador le transmitió este sentimiento al presidente de la República de Líbano Amin Gemayel, quien decidió otorgar la medalla de honor del Cedro Nacional con grado de oficial al Club Libanés de Veracruz. El Sr. Antonio Chedraui Mafud recibió a nombre de todos los socios esta condecoración honorífica.

Por su parte, el Sr. Chedraui se dirigió a los presentes para agradecer la colaboración y apoyo recibidos durante su gestión como presidente del Consejo Directivo del Club, en especial a quienes participaron como miembros del consejo en el periodo en que estuvo al frente. Asimismo, dedicó unas palabras como homenaje a los socios fundadores de la institución.

Al finalizar su intervención, el Sr. Chedraui recibió una cálida ovación y diversas muestras de afecto por parte de los socios, como un reconocimiento que también se hizo patente en un diploma que se le entregó momentos después. El resto de los integrantes del Consejo Directivo que esa noche terminó su administración, también recibió sendos diplomas con los que el Club los distinguía por su colaboración en las diversas actividades que se realizaron.

Acto seguido, se efectuó la toma de protesta del nuevo Consejo Directivo, cuyo presidente es el Sr. Miguel Aude Landa, hombre muy estimado en Veracruz por toda la comu-



La nueva mesa directiva toma la protesta para el inicio de su gestión.



Sra. Martha Avalos de Aude y Sr. Miguel Aude Landa, nuevo presidente del Consejo Directivo.



Almirante Horacio Pourzán Méndez, comandante de la 3ª Zona Naval, Sr. Emilio Checa Curi y Vicealmirante Carlos E. Cortés González, director de la Escuela de Aviación Naval.



El Excmo. Embajador Amine El Khazen y el Lic. Guillermo González Díaz, Subsecretario de Gobierno de Veracruz.



El Sr. Antonio Chedraui recibe a nombre del Club Libanés de Veracruz, la medalla del Cedro Nacional con grado de oficial, de manos del Excmo. Embajador Amine El Khazen.

Sr. Antonio Chedraui, Sr. Emilio Checa, Dr. Juan José Barquet Fitta, Excmo. Embajador Amine El Khazen y Sr. Palermo Yapur; atrás nuestro corresponsal en Veracruz, Sr. Ángel Abud González.



CONDECORACIÓN AL CLUB LIBANÉS

El Embajador El Khazen entregó la medalla del Cedro Nacional

El Sr. Antonio Chedraui la recibió a nombre del Club

Por su trayectoria para consolidar las relaciones de la comunidad mexicano-libanesa durante 20 años, el Club Libanés de Veracruz recibió de parte del gobierno del presidente de la República de Líbano Amin Gemayel, la medalla del Cedro Nacional con grado de oficial, máxima condecoración honorífica que otorga el gobierno libanés a las personas e instituciones que buscan un mayor acercamiento del Líbano con otros países, así como por la labor de difusión de los valores y las tradiciones culturales de ese país en otras latitudes.

nidad libanesa, y que se ha distinguido por su don de gentes y su vocación de servicio.

Al hacer uso de la palabra, el presidente entrante exhortó a los socios a continuar con entusiasmo la integración del Club como un principio de unidad para todas las familias de ascendencia libanesa. Igualmente, expresó su reconocimiento a personajes como don Ramón Chedraui Caram, don Abraham Exhome Salum y don Jorge Cotaita, expresidentes de la institución que a su labor se debe que el Club sea lo que es hoy en día. También le dedicó algunas palabras a Tony Chedraui, quien no sólo durante su gestión sino de manera constante, ha puesto su mejor empeño en pro de la unidad de la colonia libanesa. Al terminar su discurso, el Sr. Aude Landa recibió grandes muestras de afecto y simpatía de todos los socios que le auguraron éxito en la gestión que iniciaba.

El Grupo Musical de Cámara de Polonia, que posee una amplia trayectoria de éxitos en diversos lugares, deleitó a todos los invitados mientras se servía la exquisita cena que se había preparado para la ocasión.

Y en el marco de gala de esa noche, se presentó Guadalupe Pineda, toda una dama de la canción mexicana quien hizo vibrar a los asistentes con esa voz armoniosa y llena de sentimiento. Sin duda, esta artista refrendó su calidad ante un público que la ovacionaba.

Sin embargo, la tradicional alegría jarocho no podía faltar, así que la noche culminó con el baile, al compás de las notas musicales del grupo Galano, y donde ninguna pista resultó suficiente para contener a todos los veracruzanos, quienes tuvieron que inundar los pasillos con ese bullicio característico de esta entidad del Golfo.

CLUB LIBANÉS DE VERACRUZ, A.C.

CONSEJO DIRECTIVO 1988-1989

Sr. Miguel Aude Landa	Presidente
Dr. Jorge Nicolás Chantiri Pérez	Vicepresidente
C.P. Alberto Pérez Kuri	2do. Vicepresidente
Lic. José Antonio Kuri Kuri	Secretario
Dr. Jesús Neme Kuri	Prosecretario
Sr. Manuel Álvarez Jiménez	Tesorero
Sr. Ismael Morales López	Protesorero

Vocales:

Sr. Alfonso García Alam
Sr. Ángel Abud González
Ing. Abelardo Alonso Barrón
Lic. Gustavo Souza Escamilla
Ing. Oscar Stadelman López
Sr. Roberto Mendoza Cárdenas
Sr. Benigno Barrios Barradas
Sr. Jaime Carrión Bogard
Sr. Alfonso Covarrubias Piéz
Ing. José Alverdi Prieto
Ing. Humberto Alessandrini Morelos
Sr. Germán Rodríguez Pastor

DEL GOBIERNO DE LÍBANO DE VERACRUZ, A.C.

El Club Libanés de Veracruz, A.C., surgió por el tesón y empeño de hombres como don Ramón Chedraui Caram, don Abraham Exhome Salum, Sr. Manuel Yeffal, don José Aude Landa y don Jorge Cotaita Serkis, por sólo mencionar algunos; también ha sabido recibir el entusiasmo de jóvenes igualmente inspirados en el amor por la Madre Patria, aquel origen geográficamente lejano pero que vive estrechamente unido a sus corazones. Veinte años de trabajo, esfuerzo y dedicación han sido reconocidos en este significativo gesto por parte del Presidente libanés. El propio Embajador en México, Su Excelencia Sheik Amine El Khazen, fue quien inició las gestiones necesarias para que el presidente Gemayel otorgara tan estimada distinción.

Con motivo de realizar el cambio de Consejo Directivo de la institución, y con objeto de celebrar esta especial ocasión, se

ofreció una cena de gala. En ella, el Excmo. Embajador Sheik Amine El Khazen se dirigió a los socios e invitados ahí reunidos para manifestar su emoción y sentimiento porque la Directiva del Club lo había invitado para ese acontecimiento. Asimismo, aseguró que nunca dudó al asistir, ya que la comunidad libanesa de Veracruz siempre lo ha hecho sentir como en su casa y siempre ha recibido un trato preferente de todos los hermanos que ha encontrado en ese puerto. Estas razones fueron suficientes para promover ante el presidente Gemayel el que el Club Libanés de Veracruz recibiera esta condecoración, misma que el Sr. Antonio Chedraui Mafud, presidente saliente, recibió a nombre de todos los socios la mencionada medalla de honor. Tanto los socios asistentes como los invitados especiales de esa noche, rubricaron con fuertes aplausos este reconocimiento.



Lic. Tomás Tejeda Martínez, Srta. Dulce Aude Muñoz, Srta. Erika Oropeza Borja y Sr. Miguel Aude Muñoz.



El Sr. Gerardo Poo Ulibarri, presidente municipal de Veracruz y su esposa Sra. Graciela Gil de Poo.



Conalmirante José M. Orozco Peralta, director de la H. Escuela Naval Militar de Veracruz, y su esposa.

Un rincón de Líbano en el Golfo

21 años de preservar las
tradiciones libanesas en
Veracruz

Ramón Chedraui, Abraham Exbome, Jorge Cotaita y Antonio Chedraui han sido sus presidentes

Jaif Nafiten

Durante una reunión social en el Hotel Mocambo, entre varias personas de ascendencia libanesa surgió la idea de crear una asociación que permitiera el acercamiento de la comunidad de este origen. Así, el 5 de mayo de 1967 se creó el Club Libanés de Veracruz, cuya primera directiva se integró de la manera siguiente: Sees. Ramón Chedraui Caram, presidente; Manuel Yeffal Abud, secretario, y Abraham Exbome Salum, tesorero, aparte de los mencionados, otros entusiastas miembros fundadores fueron Joseph Karam Selem, José Aude Landa, Tufic Caram, Alfredo Manzur Iza, Antonio Chedraui Mafud, Angel Abud González, Jorge Mabarak, Sr. Juan Barquet, Dr. Juan José Barquet Fitta y el Sr. Yeyé Hernadi, entre otros. Esta iniciativa también recibió el apoyo del entonces embajador del Líbano en México, Edmund Kahyat, y de quien fungió como padrino del Club, Sr. Teófilo Chedraui Kuri.

La casa del Sr. Ramón Chedraui fue inicialmente la sede de la institución, y ahí mismo se llevaron a cabo las reuniones del primer grupo de familias de ascendencia libanesa que se integraron.

Desde un principio, el Club se integró como filial de la Unión Libanesa Cultural Mundial, y el representante del Club en la ciudad de México ha sido el Lic. Anuar Kuri Adam.

Primera Mesa Directiva, en 1967: de sup. a der., Sr. Abraham Exbome Salum, tesorero; Sr. Manuel Yeffal Abud, secretario; y Sr. Ramón Chedraui Caram, presidente.



Amigo entusiasta y generoso benefactor del Club siempre ha sido el Sr. Pedro Checa Budid, a quien se le nombró presidente honorario. Obsequió al Club los bustos de Agustín Lara, Salvador Díaz Mirón, dos grandes veracruzanos y el del más grande poeta libanés, Gibrán Khalil Gibrán.

El Consejo Directivo, 1969-1983

Continuando con el mismo fervor que animaba a todos los que se unieron en ese cariño por Líbano, grandes momentos para la historia del Club se vivieron durante este periodo.

En 1969 entró en funciones la segunda mesa directiva integrada por el Sr. Abraham Exbome Salum, presidente Sr. Ramón Chedraui, 1er. vicepresidente; Sr. José Aude Landa, 2º vicepresidente; Sr. Jorge Cotaita Serkis, 3er. vicepresidente; Dr. Juan José Barquet Fitta, secretario; Dr. José Juan Nieto López, prosecretario; Sr. Antonio Chedraui Mafud, tesorero; Sr. Jorge Mabarak Vela, prosecretario. Esta directiva permaneció hasta 1983, periodo durante el cual se construyeron las instalaciones de la sede permanente del Club.

Cuatro son los pensamientos que animan el espíritu del Club y los cuales resumen el aliento que mueve a la comunidad libanesa de Veracruz: "Amistad es vuestro campo que sembráis con amor y cosecháis con gratitud", de Gibrán Khalil Gibrán; "El respeto al derecho ajeno es la paz", de Benito Juárez; "Tengo fe en mí, la adversidad podrá arrebatarle el triunfo, pero no la gloria", de Salvador Díaz Mirón, y el lema del Club, "Servicio a la comunidad es hacer patria".

En 1969, durante una reunión del Club, el entonces embajador del Líbano en México Sr. Younes Rezk, se dirigió a los socios en un emocionante

discurso, en árabe pues no hablaba español; el público a pesar de no entender este idioma se conmovió por el calor que transmitió el embajador, por lo que fue largamente ovacionado. Anécdotas como ésta, llenan el álbum de recuerdos de quienes vivieron esta gloriosa época del Club. Ese mismo año, se formó el primer Comité Juvenil de la Asociación, mismo que estuvo presidido por el Sr. Ricardo Exsme Zapata.

El 6 de febrero de 1972 se puso la primera piedra del edificio que albergaría la institución. Como un detalle significativo, en la misma ceremonia, se colocó un pergamino con los nombres de todos los socios fundadores. Aparte de los directivos y socios del Club, el Dr. Román Garzón Arcos, presidente municipal de Veracruz, y demás autoridades civiles y militares estuvieron presentes en el acto.

La tarea de construir una sede no fue fácil. Cada uno de los socios hizo diversos donativos, además de los que se recibieron, por parte de amigos del Club. También se organizaron diferentes actividades con objeto de recabar fondos, como rifas de automóviles, entre otras.

Momento en que el Dr. Román Garzón Arcos, presidente municipal de Veracruz, coloca la primera piedra de las instalaciones del Club, el 6 de febrero de 1972. A la izquierda, una persona sostiene el cilindro en el que se colocó un pergamino con los nombres de los socios fundadores.



En 1973 el Club entregó un reconocimiento a tres personas profundamente estimadas por la comunidad veracruzana: don Pedro Checa Budid, don Jorge Trabulse y el Lic. Anuar Kuri.

El 22 de noviembre de 1975 se inauguró el primer salón del Club, y la planta baja correspondiente al restaurant Los Cedros; en esta ceremonia se contó con la presencia del Excmo. Embajador del Líbano Joseph Naffah.

El 17 de noviembre de 1983 fue un día de doble celebración; por una parte, se realizó la inauguración del elegante salón *Baalbeck*, mismo que se ha convertido en el lugar obligado para los acontecimientos sociales de importancia. En esa ocasión también se efectuó el cambio de mesa directiva, donde tomó posesión la integrada de la siguiente manera: Sr. Jorge Cotaita, presidente; Sr. Joseph Karam Selem, vicepresidente; Sr. Miguel Aude Landa, secretario, y Dr. Antonio Quijano Blanca, tesorero. La labor de esta administración se prolongó hasta 1985, fecha en que entró en funciones el nuevo Consejo Directivo: Sr. Antonio Chedraui Mafud, presidente; Sr. Miguel Aude Landa, vicepresidente; Dr. Jorge Nicolás Chantiri Pérez, secretario; Sr. Juan Cobro Rodríguez, tesorero, y Sr. Roberto Mendoza Cadena, protesorero.

Actividades que se llevan a cabo en este centro

Dentro de las actividades que se realizan en el Club, están la cena mensual de socios, misma que se efectúa el primer miércoles de cada mes. El Comité de Damas organiza una comida familiar con juegos y competencias diversas.

El aniversario del Club se celebra cada 5 de mayo, con una cena-baile donde se efectúa la coronación de la reina del Club, tradición que apenas alcanzará su cuarto año. Las tres primeras reinas han sido las preciosas señoritas Martha Lajud Nahum, Dora María Kuri K. y Norma Tinajero Bustamante, quien próximamente cederá su trono a una nueva reina.

Las fechas que también guardan especial significación para los socios son el 16 de septiembre, aniversario de la Independencia de México, que se celebra con una comida familiar. Igualmente significativo resulta el 22 de noviembre, fecha del aniversario de la Independencia de Líbano.



En marzo de 1968 se clausuró la convención del Club Líbanés en las instalaciones del Ateneo Veracruzano. En la gráfica aparecen algunos de los socios fundadores: de izquierda a derecha, Sr. Angel Abdul González, Sr. Jorge Maharak Estévez, Dr. Juan José Barquet Fitta, Sr. Abraham Eshome Salem, Sr. Ramón Chedraui Caram, Sr. Tanus Pérez Kari, Sr. Yeyé Hemadi, Sr. Juan Barquet.



Segunda mesa directiva del Club, 1969-1983. De izquierda a derecha, Sr. Antonio Chedraui Mafud, tesorero; Sr. Abraham Eshome Salem, presidente, y Dr. Juan José Barquet Fitta, secretario.

Cada tres meses, con la entusiasta promoción del Comité de Damas, se celebran los cumpleaños de las socias del Club.

En todos estos casos en que ha sido posible, se aprovecha la ocasión para tener un expositor sobre algún tema de interés general. Además, frecuentemente se realizan tres canasta a beneficio de obras con sentido social, tales como donativos a la Cruz Roja, asilos de ancianos, de huérfanos, escuelas, etc. También se hace una fiesta a fin de año, así como una para los ancianos y otro para los niños en el Hogar del Niño. La Colonia Mexicano-Libanesa de Veracruz, es de gran entusiasmo y unidad y vive con orgullo sus tradiciones.



Esta foto fue tomada en 1968, durante una cena de los socios del Club Líbanés en el restaurante Prensas. De izquierda a derecha, atrás están: Antonio Chedraui Mafud, Joseph Karam Selem, Heriberto García Gálvez, Dr. Juan Barquet Fitta, Sr. Nassim Salem, Sr. Juan Barquet padre, Abraham Eshome Salem, Ismael Morales, Tufis Caram y el Sr. Ramón Chedraui Caram, sentado; la mayoría de ellos acompañados por sus esposas.



De izquierda a derecha, Srta. Evangelina Vera de Eshome, Sr. Abraham Eshome, don Pedro Checa Budid y don Jorge Trabulse; atrás aparece el Lic. Anuar Kuri haciendo uso de la palabra durante el homenaje que se les hizo en 1973, a estos tres últimos.



En esta gráfica aparecen varias señoras y señoritas integrantes del Club, durante un festejo que se celebró en el año de 1968.

EL DOCTOR FRANCISCO JAMMAL PEDROZA

NUEVO PRESIDENTE DEL CENTRO LIBANÉS A.C. EN MÉXICO

*Terminó su gestión el Sr.
Afif Said Díaz de la Vega.*

Lino Noriega

El espléndido salón Baalbek abrió sus puertas la noche del 21 de enero pasado, para recibir a los asociados patronos del Centro Libanés, A.C., quienes asistieron para celebrar su asamblea ordinaria donde se realizó el cambio del Consejo Directivo.

El Arq. Antonio Abud Nacif, secretario del Consejo Directivo, leyó el acta de la asamblea anterior, lo que fue el preámbulo de la sesión encabezada por el Sr. Afif Said Díaz de la Vega, presidente saliente; el Dr. Francisco Jammal Pedroza, nuevo presidente después de su nombramiento, y el C.P. Gabriel Chimely Scade, quien en su carácter de tesorero, también rindió su informe correspondiente al periodo 1987. Por su parte, el C.P. Manuel Durán S., en su calidad de auditor externo, manifestó que las cifras léidas y presentadas ante la H. Asamblea se apegan con fidelidad a las dictaminadas por el despacho de Contadores Públicos, del cual es el titular.

Posteriormente, el Sr. Said Díaz de la Vega tomó la palabra para hacer un análisis minucioso de las actividades que se realizaron en pro del mejoramiento a todos los niveles del Centro Libanés. También destacó que: "Haber tenido el honor de conmemorar nuestras bodas de plata en mi gestión, ha sido para mí una de las más grandes y hermosas satisfacciones de mi vida, al haber podido realizar con cariño y entrega lo prometido en mi juramento en la toma de posesión como presidente de esta institución y el orgullo de haber

tenido los más brillantes colaboradores para su desarrollo".

De la misma manera destacó las funciones de los integrantes de la mesa directiva, para manifestarles el reconocimiento por sus funciones, así como su satisfacción por haber recibido su apoyo permanente. También hubo palabras de agradecimiento para su familia y en forma especial para su esposa, la Sra. Marlene Gabriel de Said; "Por el apoyo moral y entusiasmo que fueron parte fundamental, para lograr con feliz término lo prometido al inicio de mi gestión". También agradeció la comprensión de sus hijos Mari Tere, Eduardo y Héctor.

Asimismo, externó su agradecimiento a las siguientes personas:

Presidieron la junta el C.P. Gabriel Chimely S., Dr. Francisco Jammal P., Sr. Afif Said Díaz de la Vega y Arq. Antonio Abud N.

A la Sra. Aída Jury de Saad, quien como directora de Galería de Arte, no escatimó entusiasmo y dinamismo para mantener en primerísimo lugar este templo dedicado a las manifestaciones artísticas y en donde se lograron éxitos rotundos.

Al Captn. Emilio Andere Sahuayo, quien fue uno de los pilares en el mantenimiento y obras que se llevaron a cabo en esta institución, entre los que destacan la construcción de un comedor para los trabajadores, el chapotadero para los niños, así como la adaptación del Salón Fenicia.

Al Ing. Julio López Badui, quien con profundo sentido y gran vocación impulsó e incrementó las diversas activida-





Al momento de rendir protesta, la nueva mesa directiva integrada por: Dr. Jorge Chamli, Sr. Antonio Trabluse K., Ing. Fuheh Súcar S., C.P. Gabriel Chimely S., Dr. Francisco Jammal P., Arq. Antonio Abud N., C.P. Mauricio Charfón, Sr. Jorge Nacif, Arq. Annonio

Abud Saad D., Sr. Jorge Maruk, Lic. Alejandro Kuri, Sr. Julio López B., C.P. José Miguel Serio.

El Doctor Francisco Jammal P., Presidente del Consejo Directivo del Centro Libanés, pronunciando su discurso.



des deportivas entre los socios y asociados.

Al Sr. Alfredo Kalis Salim, por haber logrado su propósito de brindar a los niños de los socios del Club, entretenimientos, distracciones, juegos, pasatiempos y funciones de cine.

Resaltó también las actividades de los señores Marón Manzur Assad, José Mina José, Saïd Assam Rabay, C.P. Jorge Asali Serio, Román Quezada Libien, representante del Comité de la Juventud; del Ing. Fuheh Súcar Súcar, Alejandro Diep, quien además de su extraordinario apoyo en la adquisición de accesorios de instalación —alfombra, tapiz y cortinería—, también aportó sus utilidades para el pago de dicho material. Finalmente, al Sr. Antonio Trabluse Kaim, quien como director del Ballet Folclórico del Comité Cultural de Difusión Libanesa y Comunicación, participó en las juntas del consejo, sobresalió al organizar eventos tanto de tipo cultural como de orientación para los socios, y al apoyar la difusión del Teatro anexo al club, y la continuación de clases de árabe y los cursos de oratoria que se imparten en este centro.

Después del Informe de las actividades llevadas a cabo por la Asociación durante el ejercicio social anterior y comentarios de la H. Asamblea y por parte del Comité de Vigilancia, se procedió a nombrar a tres escrutadores para elegir un nuevo consejero y que por votación se designó como nuevo miembro a Julio López Badui.

Y al Comité de Vigilancia se agrega

el Sr. Afif Saïd Díaz de la Vega en su calidad de expresidente.

Al terminar su informe el Sr. Afif Saïd Díaz de la Vega recibió el reconocimiento por parte de la asamblea de asociados patrones con un entusiasta aplauso que agradeció emocionado. Este reconocimiento sin duda es muy merecido, porque al hacer un balance de las actividades realizadas durante su administración, es notorio que se cumplió cabalmente con el honorable compromiso que adquirió al tomar posesión de su cargo. ¡Gracias, "Tío"! "

Posteriormente se tomó protesta al nuevo consejo directivo y, ya como presidente del consejo el Dr. Jammal se dirigió a los asistentes con las siguientes palabras: "En este cuarto de siglo de existencia, hemos visto crecer y formarse a una preciosa generación que viene empujando muy fuerte, tan fuerte que más pronto que lo que imaginamos estará tomando las riendas de esta nuestra querida casa.

Estoy seguro que esta generación mantendrá la línea de prestigio y superación que actualmente tiene, pero es

Terna presentada a la asamblea para elegir nuevo Consejero: de izq. a der. Ing. Julio López B., Sr. Marón Manzur y Sr. Alfredo Kalis. Por votación unánime, se eligió al primero.





El Dr. Jorge Chamlati, Sr. Jorge Nacif, Sr. Miguel Salomón y Arq. Amnion Saad D. siguen con interés los informes presentados por la mesa directiva.

El Sr. Miguel Serio A., su esposa, la Sra. Isabel Canaan de Serio, Sra. Suraya L. de Moisés, Sr. Alfredo Moisés.



Sra. Alicia Motaes de Serio, Sra. Yamile Salomón de Serio, Sr. Jorge Serio C.



CENTRO LIBANÉS, A.C.

CONSEJO DIRECTIVO 1988

Dr. Francisco Jammal Pedroza
C.P. Gabriel Chimely Seade
Arq. Antonio Abud Nacif
Sr. Juan Andrés Catrib
Sr. Antonio Trabulse Kaim
Ing. Fuهد Súcar Súcar
C.P. Mauricio Charfén Pría
C.P. José Miguel Serio Canaan
Ing. Julio López Badui
Lic. Alejandro Kuri Pheres
Sr. Jorge Matuk Esper
Ing. Rafael Musi Ganem

Presidente
Vicepresidente
Tesorero
Secretario
Primer consejero
Segundo consejero
Tercer consejero
Cuarto consejero
Quinto consejero
Vocal
Vocal
Vocal

COMITÉ DE VIGILANCIA

Sr. Afif Said Diaz de la Vega
Dr. Jorge Chamlati Maldonado
Arq. Antonio Saad Dagdah
Ing. Munir Salum Kattas
Sr. Jorge Nacif Fayad



Parte de la asamblea estuvo compuesta por el Lic. José Kamel y Sr. Pedro Milán, al frente; detrás el Lic. Anwar Kuri, Ing. José Luis Jacobo, Sr. Jorge Matuk y Sr. Amnion Shehan.

en este preciso instante cuando se agolpan a mi mente todos los artifices y creadores de dicha generación.

Sí, amigos. Quiero rendir un sincero homenaje a todos y cada uno de los antecesores que con dedicación, valentía y esfuerzo pudieron construir y dirigir esta hermosa casa. Vaya para ellos nuestro reconocimiento, nuestra admiración y respeto eternos por lo que a mí respecta, trataré de seguir en esa línea de esfuerzo. Muchas gracias".

La revista *Al Gurbal* externa sus felicitaciones al Dr. Jammal por su designación, a la vez que le desea lo mejor en esta labor que inicia.

TEXTILES NACIONALES, S.A. de C.V.



**El Almacén de distribución Textil
más grande de Latinoamérica**

MANUEL GUTIERREZ NAJERA No. 196, C.P. 06820 MEXICO, D.F. COL TRANSITO TELS. 588 28 56
588 31 42
578 96 99

Cocina Libanesa

UNA DELICIOSA ALTERNATIVA

WARAA ARISH HOJAS DE PARRA

(Rinde 8 porciones)

Ingredientes:

800 gr. Carne maciza de certero o de puerco, picada en cuadrillos pequenos.

500 gr. Arroz lavado y escurrido.

2 Cucharadas grandes de mantequilla fundida.

150 gr. Hojas de parra curtidas (si son frescas se lavan) Huesitos de certero o puerco, los que se gusten, sal y pimienta molida al gusto.

Manera de hacerse:

En un recipiente se revuelven muy bien la carne, el arroz, 1 1/2 cucharadas de mantequilla, sal y pimienta.

Se van tomando cada una de las hojas de parra y por la parte del tronquito se les pone un poco del relleno y se enrollan doblando los lados hacia adentro para ir formando el taquito. No hay que poner mucho relleno porque hay que tomar en cuenta que el arroz se infla al cocerse.

En una olla grande se cubre el fondo con los huesitos y ahí se van acomodando los taquitos en forma circular, se les echa la 1/2 cucharada de mantequilla restante, una poca de sal, se les pone un plato volteado hacia abajo encima y se cubren con agua hirviendo, tapándolos en seguida; una vez que empieza a hervir el agua, se baja la intensidad de la flama. Cuando se consuma la mitad del agua se quita el plato, pero deberán seguir tapados hasta que se cuezan.

Si se les termina el agua y todavía no están cocidos, se les agrega agua caliente.

Este platillo se puede combinar con calabacitas rellenas, manitas o costillas de puerco. Si se escogen manitas de puerco, se les da un ligero hervor (sin que se cuezan) antes de ponerlas en la olla con los taquitos, colocándolas en el fondo de la olla. Si son calabacitas rellenas, deberán colocarse en la mitad de la olla.

KEBBE SANIYE KEPE CHAROLA

(Rinde de 6 - 8 porciones)

Ingredientes:

1/2 kilo de carne molida de res, (suave y limpia)

350 gramos de trigo molido

30 gramos de piñón (de preferencia blanco)

1 cebolla (de regular tamaño)

2 dientes de ajo y una ramita de yerbabuena.

3/4 taza de aceite
pimienta y sal al gusto.

Forma de prepararlo:

Primeramente se pone a remojar el trigo, dejándolo reposar durante cuatro horas. Poner la carne en un recipiente amplio y agregarle la cebolla, la yerbabuena y el ajo molidos, agregar el trigo remojado y lavado, exprimido con la mano, mezclar todo agregando sal y pimienta al gusto.

En un molde previamente engrasado se vacía la mitad de la carne y se extiende cubriéndolo en su totalidad. Posteriormente se le agregan los piñones (pueden dorarse un poco en aceite o, si se prefiere, naturales). Ya una vez bien distribuidos, se agrega otra capa de carne procurando, como en la primera, que cubra totalmente el molde.

En el horno, ya caliente a 270 grados, se introduce el molde y se hornea a 175 grados por espacio de 30 minutos o hasta que se aprecien doradas las orillas de la carne.

Pizallos que componen nuestra mesa: Tabbouleh, coles rellenas, Kebab Crudo, hojas de parra, berenjenas en salsa de ajonjolí y Kebab Charola con ensalada, acompañada con el delicioso pan árabe.



Un rincón del Medio Oriente en nuestra casa

Norma Haddad Lahud

Para elaborar un proyecto de decoración interior, es necesario tener una idea clara del espacio disponible, asimismo conocer cómo contribuyen el equilibrio y la proporción a que un cuarto o un rincón resulte cómodo y acogedor.

La forma de utilizar el color, sus mezclas, la luz artificial o natural, combinaciones o contrastes para conseguir el mejor efecto, el modo de coordinar dibujos y texturas influyen definitivamente sobre el resultado final.

CÓMO UTILIZAR CORRECTAMENTE UN ESPACIO

La insuficiencia de habitaciones apropiadas para cada actividad, es un problema que nos afecta actualmente casi a todos. Para alterar la sensación de amplitud de una habitación no siempre es necesario cambiar la estructura básica, lo que importa es lo que se percibe, no las medidas reales.

Conocemos el caso de personas que disponen de mucho espacio y encuentran difícil instalarse con comodidad y hacer de ese espacio un lugar acogedor, así como los que cuentan con muy poco, sabemos por experiencia de los dos casos, y hemos llegado a la conclusión de que es mucho más fácil crear un ambiente acogedor en un lugar pequeño que en un salón descomunal, normalmente en todas las casas o departamentos existen espacios desaprovechados o llenos de triques: rincones, pasillos, la zona debajo de las escaleras, paredes vacías, etc.

Con algo de imaginación, estos lugares servirán para nuestros fines, crear algo hermoso que nos remonte al hábitat de nuestros ancestros, el secreto es la flexibilidad, la falta de prejuicios y la eliminación de ideas estrictas acerca de la función de cada habitación.

ELIJA UN AMBIENTE EXÓTICO DEL MEDIO ORIENTE

Crear un ambiente libanés en cualquier lugar de nuestra casa, tapizar las paredes y techo a rayas, utilizar sábanas o retazos de telas de algodón estampados en colores contrastantes y hacer cojines, muchos cojines de todas formas, no tener miedo a los estampados, cubra el sofá, los sillones y la alfombra con éstos. Dispóngase a recorrer las tiendas de antigüedades o si tiene la suerte de tener mesas, sillas, biombo o accesorios traídos del Medio Oriente, hágalos lucir en todo su esplendor, coloque macetones de barro con plantas naturales, haga de ese rincón o de ese salón un oasis, adquiera accesorios de latón, tapetes, mesas con incrustaciones y tendrá un espacio donde se reunirá con sus amistades en un exótico ambiente libanés.

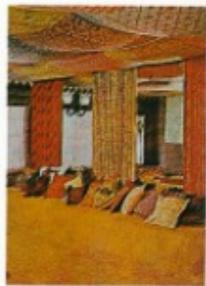
Coloque en una mesa un *Tasbe*, un *marginile*, tacitas de café, un frutero y disfrútelos en todo su esplendor, comodidad y colorido.

La decoración oriental contiene la sabiduría plena de color y comodidad. Este ambiente se logra con la libertad de colorar telas de algodón de mil colores y estampados juntos.



En esta habitación, los cojines son la parte más importante. Se usaron diferentes telas y estampados en techos, muros, cortinas y cojines.

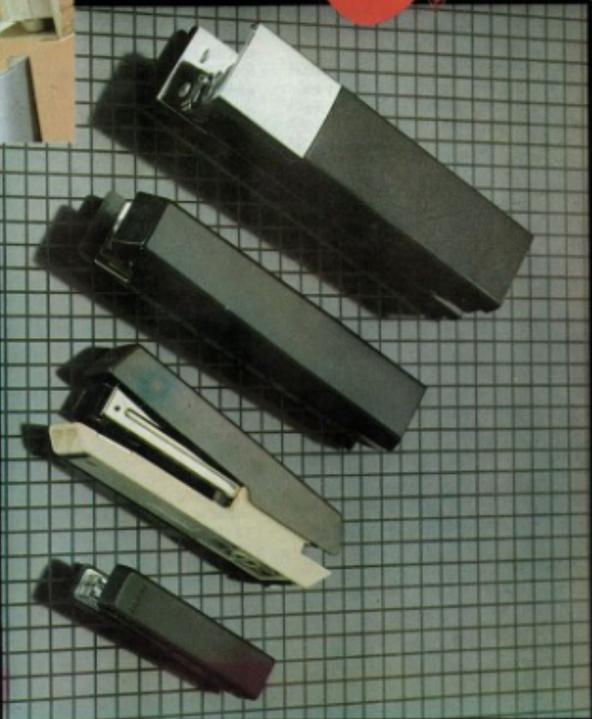
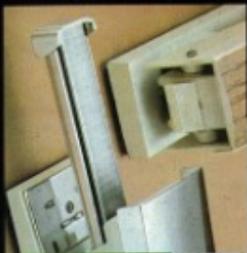
La decoración del Oriente Medio contiene la sabiduría plena de color y comodidad. Este ambiente se logra con la libertad de colorar telas de algodón de mil colores y estampados juntos.



Tapizar las paredes y techos a rayas, usar colores neutros (beige, negro, blanco) y colores cálidos (marrón, amarillo, rojo) crean este ambiente libanés. Unifique todas las habitaciones utilizando accesorios del Medio Oriente.

ACCIO

LAS
CONFIABLES
DE



- ENGRAPADORAS
- ATRACTIVAS
- PRECISAS
- EXCLUSIVAS



BAALBEK

Heliópolis

Dr. Ulises Casab Rueda

Fotos: Aportación del Consejo Nacional de Turismo de Líbano

Haya sido o no, el lugar en donde Caín, el hijo de Adán encontró refugio al ser expulsado del paraíso, según el relato bíblico, Baalbek es un sitio esplendoroso cuya monumentalidad desafía a la ficción del hombre, porque hay quienes creen firmemente que allí han estado seres extraterrestres, pero es además ante nuestros ojos, una impresionante realidad que irgue sus ruinas, aun así, mudos testigos que paradójicamente hablan de un esplendor cultural casi sin paralelo.

Podemos comenzar diciendo que Baalbek, mejor aun, el sitio de Baalbek fue elegido como una estación intermedia entre los gigantes estados, egipcio y mesopotámico, y servía como paso obligado y pausa agradable a las caravanas que unían en los tiempos remotos a las poblaciones asentadas a orillas de los ríos Nilo, Eufrates y Tigris.

Baalbek tiene desde sus orígenes un alma fenicia, su nombre mismo atestigua este hecho, Baal significa Señor y Bek: valle, cuyo enlace conduce a: Señor, Dios o amo del valle o la llanura. En este sitio los arameos levantaron un templo en loor a Hadad, el Sol protector de las aguas nutritivas y dueño del rayo y del relámpago, aquí también se adoró a la Astarté fenicia, identificada con la Atagartis siria, además de honrar al dios Simios semítico, con el cual se completaba la tantas veces representada Trinidad del pensamiento religioso en el Oriente Cercano.

A la llegada del oleaje invasor encabezado por el hijo de Filipo de Macedonia, todo el Oriente Cercano cayó al impulso bélico de Alejandro y, Baalbek, como todas las poblaciones fenicias no escapó a su dominio, ni al de sus sucesores, los lágidas, que cuidaron celosamente los santuarios que con el nombre de heliopolitanos, veneraba la ciudad, ya helinizada; más tarde los seléucidas se encargaron de gobernarla y con excepción de un corto lapso de dominio árabe, la recibe en el año 63, la ptolemeida Cleopatra como un obsequio de Marco Antonio.

La divina trinidad mística religiosa en el valle de la Beca, de la que hablamos al principio, fue originalmente fenicia, se integraba con los dioses: Baal, Anath y Aleyan, deidades agrarias, transformadas en divinidades protectoras en las contiendas y querellas, las que fueron sustituidas en la época



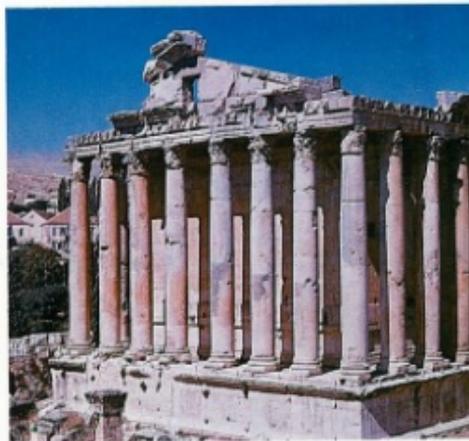
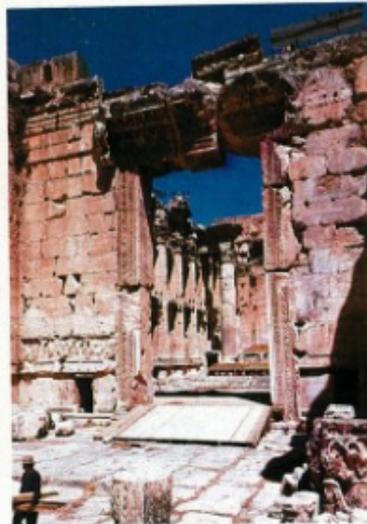
Detalles del Templo de Júpiter.

de Seleuco por Zeus, Afrodita y Hermes, respectivamente, los cuales, al igual que los dioses fenicios tuvieron sus templos particulares y zonas de culto con hermosos altares.

A la época romana, inaugurada alrededor del año 58 a.C. y conservada durante más de tres siglos y medio, nuevos dioses, en cierto modo similares a los griegos, pero distintos en su concepción social y militar, reemplazaron a los dioses de los pueblos vencidos; así reinaron Júpiter, Venus y Baco, conservándose la misteriosa Triada Celestial, ahora en novísimos, grandiosos e imponentes edificios destinados a los cultos particulares, de las citadas deidades.

Sucedió en Baalbek a Roma, el dominio de Bizancio en el año 312, hasta que comienza la conquista árabe en el 636, que la gobierna hasta 1139, fecha en que el emir Zinqui la captura, aunque es recuperada por Saladino en 1175. Baalbek habría de sufrir otros percances como la destrucción llevada a cabo por los mongoles de Hulagú en 1260 y Timur Lenk en 1400; además de varios terremotos, en especial, el sufrido en 1759 en tiempos otomanos, ya que éstos se habían convertido en amos del lugar desde 1516, sujeción que ejercieron hasta la Independencia Nacional Libanesa.

A esta ciudad están ligados los nombres de Septimio Severo, emperador romano originario de la región y que en su tiempo inauguraría los templos de Venus y de Baco; de Calinico que descubriera el famoso fuego griego, llamado así en honor de su patria; del historiador Macrisi y recientemente el del poeta Khalil Moutran. Han dejado bellos relatos de la ciudad de Baalbek, los viajeros Wood, Volney y Belon, entre otros, los cuales nos han servido de recordatorio para este escrito, junto a las descripciones de Contenau, Corron, Dussaud, Jidejian, Najm, Kouraiem, Boulanger, Parrot y el Consejo Nacional de Turismo del Líbano por medio de M.H. Letayf, de donde proceden las fotos reproducidas en esta edición.



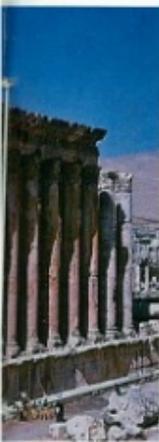
Baalbek, vista general.

El pórtico del Templo de Baco.

Merecen visitarse entre otros vestigios, los propíleos, de los que doce enormes columnas están en pie y cuyos capiteles estaban recubiertos de oro sobre bronce a costas del legionario romano Aurelio Antonino Longino.

Después de los propíleos o puertas entramos al en otro tiempo bellamente ornado patio hexagonal y que hoy contiene un bajorrelieve de Júpiter heliopolitano, encontrado cerca de las aguas del Lejouj a ocho kilómetros de Baalbek, y que alimentaba del líquido a la ciudad por medio de canales.

De allí se llega al patio del altar de unos 135 metros de largo por 113 de ancho, decorado con exedras y nichos que contenían estatuas; subsisten algunas columnas intactas. Aquí, Anus y Copel descubrieron los restos de una iglesia cristiana, también se encontraron restos de otras civilizaciones.



Escalones del Templo de Júpiter y el Templo de Baco.

Templo de Baco.

Columnas del Templo de Baco.

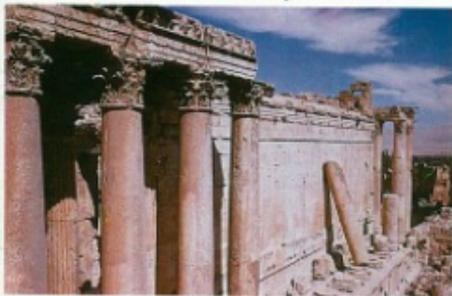


Ilustración de la reconstrucción de los Templos.



El Templo de Venus.

El patio hexagonal.

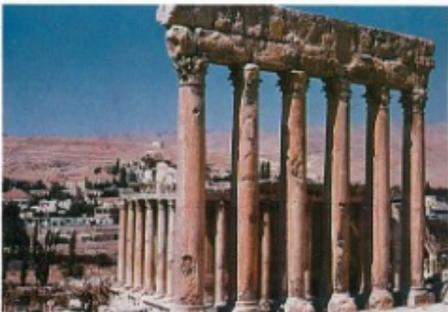


La belleza de Baalbek reside en su grandiosa armonía arquitectónica, el templo de Júpiter es uno de los edificios que no deben dejar de admirarse, está construido sobre un inmenso basamento y su altura sobrepasa en poco más de siete metros a los demás del conjunto de Baalbek; la superficie antiguamente cubierta es de más de 87 metros de largo por 47 de ancho y contenía un lugar Santo y una estatua gigantesca del Dios de Heliópolis. Hoy día se admiran solamente seis columnas de las que componían el santuario, éste tenía un friso decorado con testas de toros y leones.

El templo de Baco es otro de los motivos que no pueden pasarse por alto en una visita a Baalbek, además es obligadísima, porque es en realidad el único que nos da una clara idea de la majestuosidad del sitio. Su friso y su techo conservado parcialmente, muestran la hermosura de la construcción, en su interior se pueden ver las figuras de Marte, Diana, Vulcano y Baco entre otros dioses.

Hasta aquí nuestro escrito sobre Baalbek, terminemos diciendo que cerca del lugar se encuentra Ras el Aín, donde puede verse una enorme piedra tallada que los árabes llaman Hajar el Qouble o Piedra del Sur, está justamente en su emplazamiento original, sus dimensiones son colosales, mide más de 21 metros de largo, cerca de cinco de ancho y poco más de cuatro metros de altura y estaba destinada al gran templo de Baalbek. Su peso de 2 000 toneladas, la convierte en la piedra tallada más grande del mundo, quizá por eso se creyó que Baalbek fue un campo o estación de seres extraterrestres, ya que hay más piedras como ésta en Ras el Aín.

Por último, no olvidemos visitar el pequeño templo de Venus, construido con una finura tal que sólo verlo, aun en ruinas, causa encanto a la vista. La visita a Baalbek se puede realizar en un solo día a partir de Beirut, a condición de salir muy temprano y regresar poco después de la caída del sol.



Las seis columnas del Templo de Júpiter y el Templo de Baco.

5

SOLUCIONES PARA UN GERENTE AL PLANEAR SU CONVENCION



1) CONCENTRACION ES HOTEL MONTE TAXCO

por su tranquilizante belleza y exclusiva privacidad libre de interrupciones.



2) UBICACION ES HOTEL MONTE TAXCO

su estratégica proximidad ahorra tiempo y precio de traslado y no requiere del costoso avión, además, espectacular teleférico suizo.



3) ESPECIALIZACION ES HOTEL MONTE TAXCO

cuenta con instalaciones y equipo profesional exclusivamente especializados en convenciones.



4) RECREACION ES HOTEL MONTE TAXCO

múltiples opciones de incentivos de esparcimiento: golf, tenis, natación, baños de vapor, juegos de mesa, discotheque, cine, piano bar, paseos a caballo, y la maravilla colonial que es la ciudad de Taxco, con su afamada artesanía de plata y la mundialmente reconocida joya arquitectónica de su iglesia de Santa Prisca.



5) CINCO ESTRELLAS ES HOTEL MONTE TAXCO

En la hotelería mundial la categoría máxima es cinco estrellas. Y en MONTE TAXCO siempre las cinco están brillando al servicio de su convención.

SIRVASE SOLICITAR UN ASESOR PROFESIONAL EN CONVENCIONES, QUIEN LE SOLUCIONARA TODO PARA QUE SU CONVENCION SEA DE CINCO ESTRELLAS!

desde la altura contemplando Taxco...

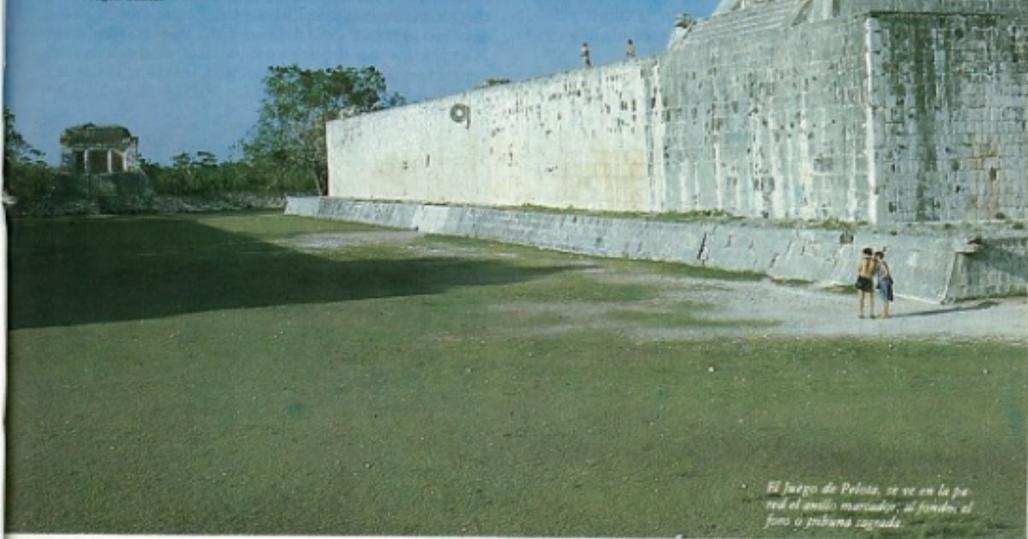


**HOTEL
MONTE TAXCO**
donde si brillan las cinco estrellas!

Hotel Monte Taxco, Taxco, Gro. Tel: 2-13-00 Telex: 173900 MONTAME
Oficina: México Londres 251 Zona Rosa México, D.F. Tels. 514-0504 y 514-0867

CHICHÉN ITZÁ

Foto Miguel Casado



El Juego de Pelota, se ve en la parte del anillo marcador, al fondo, el foro o tribuna sagrada.

Este importante centro arqueológico se encuentra a 120 kilómetros al oriente de la ciudad de Mérida, capital del estado mexicano de Yucatán. Ambos lugares están unidos por una excelente vía asfaltada que permite realizar el trayecto en menos de dos horas si se dispone de un automóvil, o un poco más viajando en autobús. De cualquier manera se puede ir y regresar el mismo día, partiendo de la capital yucateca.

El sitio fue al principio asiento de los Puuc, tribu proveniente de la sierra peninsular y cuyo estilo arquitectónico clásico maya, se encuentra en algunos edificios como el Akab-Dzib (voz que se traduce como "escritura oscura o misteriosa", según Alfredo Chavero) y, en el que podemos advertir la figura de un sacerdote sentado y quizá vestido a la manera oriental. Está esculpido en el dintel pétreo de la puerta y se encuentra rodeado de los jeroglíficos que le dan nombre al edificio.

De acuerdo con Román Piña Chan, el estilo Puuc utiliza en su fachada figuras de guerreros representados en jambas, columnas y estelas, cerámica plumbate, frisos con mosaicos de piedra, y revestimientos con mascarones de Chac, el llamado dios de la lluvia. Estos elementos decorativos pueden admirarse en el Templo de los Tres Dinteles, del que podemos agregar que tiene un zócalo provisto de grecas escalona-

das y paneles en celosía, además de una franja quebrada, que simula el movimiento de una serpiente que pasa por encima de la moldura interna.

Hacia finales del Clásico Mesoamericano, de acuerdo con el libro sagrado maya Chilam Balam, la ciudad fue conquistada por los Itzá en el 450 de nuestra Era, los cuales la ocuparon durante unos 200 años, al cabo de ellos se asentaron en Champotón (Chakanputun) y regresaron a Chichén hacia el año 950.

Se desconoce el nombre de la tribu de los Itzá que dio origen a la actual denominación de la ciudad, aunque parece que fue Uucyabnal, grupo relacionado con el régimen y culto de Quetzalcóatl-Kukulcán; quizá por eso, dice, J. Eric S. Thompson, se les llamó respetuosamente, los Santos Itzaes. Es de notar que las fuentes españolas más antiguas como la de Fray Diego de Landa, asentaban que con los Itzá que poblaban Chichén, iba un gran rey, llamado el Señor Kukulcán y que el edificio principal tenía en honor suyo, su nombre.

Su toponimia deriva de las siguientes voces, *Chi*, boca, *Chen*, pozo, e *Itzá*, nombre de la tribu maya que pobló el lugar posteriormente a los Puuc. Esto es, en sentido literal, pero podríamos interpretarlo así: A orillas del pozo los Itzá o de los brujos del agua, de acuerdo con Piña Chan y De Landa, o bien: Boca del pozo de los Itzá.

El hoyo con agua que da nombre a la ciudad, es quizá el más importante de los pozos mayas, se le conoce como Cenote Sagrado o de los Sacrificios, este vocablo españolizado derivaría de: Ts'onot, según el Diccionario Maya-Cordemex de A. Barrera, que alude a los depósitos naturales de agua, los cuales se forman debido a la porosidad de la capa caliza que conforma la superficie del suelo yucateco, propiciando que las aguas pluviales se filtren fácilmente, hasta depositarse en la zona firme, rocosa, impermeable, del subsuelo peninsular. Luego, mediante el lento proceso de llenado de la oquedad, el agua erosiona la bóveda que la cubre, provocando derrumbes, que dejan el líquido acumulado a cielo abierto.

Gracias a estos depósitos naturales de agua dulce, pudo subsistir la civilización maya, una de las más sorprendentes del mundo antiguo, no sólo de América, sino de todo el planeta Tierra. Fue justamente en el Cenote Sagrado de Chichén Itzá, en donde se realizaban numerosas ofrendas, como piedras de valor muy apreciado y algunos sacrificios humanos en honras de sus dioses, con el fin de que les proporcionaran la lluvia fertilizadora, según refiere De Landa.

Basándose en esta información, Edward Thompson exploró dragando, y con buzos, el Cenote Sagrado a principios de este siglo, rescatando osamenta humana, piezas de oro, cobre, jade y concha, además de otros objetos como vasijas de azul turquesa, bolas de copal, pedazos de tela de algodón, campanas de cobre, anillos, collares y pendientes, que fueron llevados al Museo Peabody de la Universidad de Harvard. Es de notar que la mayoría de las obras en metal provenían de regiones apartadas como Centroamérica y los Valles de Oaxaca y México.

Templo de los Jaguares o de los Tigres, contiene restos de pinturas murales que recuerdan la conquista tolteca.

Foto: Miguel Guzmán



Recordemos que durante un tiempo hubo una alianza política entre los Itzá de Chichén, los Cocom de Mayapán y los Tutul Xiu de Uxmal, hasta que Hunac Ceel Cahuich (Ah Nacxit-Kukulcán) de Mayapán, violó la alianza hacia el 1200 d. C. derrotando a los Itzá, que emigraron a Guatemala. Durante su estancia en Chichén, Hunac Ceel se arrojó al pozo sagrado para conocer el designio de los Chacs y la causa de su enojo; el valor del caudillo quedó grabado en la historia de los Cocom tal como lo traduce Ralph Roys, porque significaba el sacrificio de un solo hombre para beneficiar con su muerte a la comunidad entera.

La conquista española de Yucatán a cargo de Francisco de Montejo, incluyó naturalmente la caída de Chichén Itzá, pero un grupo de emigrados se negó a reconocer el vasallaje en 1697 y fueron vencidos por Martín de Urzúa en Lago Pe-



Escena del sacrificio ritual de los jaguares, basorelieve del Juego de Pelota.

tén. De acuerdo con nuestra guía arqueológica, editada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia, se reconocen varios periodos de ocupación humana en el sitio de Chichén Itzá. El primero sería el Formativo o Preclásico Maya, en el cual hubo asentamientos de agricultores que tenían simples chozas de madera con techo de palma, que servían como templos rudimentarios. Se supone una duración de este periodo inicial desde un milenio antes de Cristo hasta los primeros siglos de nuestra Era.

El segundo periodo es el Clásico Maya, en el cual la ciudad ya era un centro ceremonial de alguna importancia creciente; de ese tiempo son los edificios que hemos visto ya, como el Akab-Dzib y el Templo de los Tres Dinteles. Además del Templo de los Falos, llamado así por estos motivos ornamentales, aun cuando pertenecen a una época posterior y, los edificios conocidos como La Casa Colorada o Chichanchob que significaría: Pequeños Agujeros, por su crestería calada y La Casa del Venado, que debe su denominación a una pintura mural ya desaparecida.

El territorio maya comprendía entonces más de 300 000 kilómetros cuadrados y abarcaba los estados mexicanos de Yucatán, Campeche, Quintana Roo, Tabasco y parte de Chiapas, así como las repúblicas de Guatemala, Belice y parte de Honduras. Los pueblos mayas constituían un conglomerado homogéneo, tenían una misma lengua, adoraban a los mismos dioses y sus conocimientos técnicos y costumbres sociales eran sensiblemente semejantes.

Un tercer periodo es el Maya-Tolteca, de principios del siglo X hasta el XIII. Se caracteriza por la presencia de techos almenados en los edificios, Chac Mool, tigres y águilas comiendo corazones, seres mitológicos, calaveras, en fin, deidades de origen nahoa-tolteca como Chicomecóatl, Tláloc y Tezcatlipoca.

En esta época se adoró a Quetzalcóatl bajo la advocación de Kukulcán y se impuso un militarismo y una religión que exigía sacrificios humanos a los dioses. De ese entonces son los edificios conocidos como El Castillo, la más imponente construcción de Chichén, y es una pirámide de unos 24 metros de alto por 60 de base y estaba consagrada a Kukulcán o al Sol; tiene un templo en su cima y todo el conjunto visible cubre otra pirámide coronada por su templo propio.



El Castillo



El caracol



Chac Mool

Otro edificio es el Templo de los Guerreros, con representaciones semejantes a las encontradas en Tula. Hidalgo, se cree que estaría dedicado a la clase militar tolteca, porque debajo hay muros cubiertos que tenían pinturas, escenificando la vida cotidiana maya; (en el Templo de los Jaguares hay pinturas de guerreros y hombres enfrascados en una batalla). Aquí están pintados los seres mitológicos con partes humanas, de pájaros y serpientes, representaciones simbólicas de Quetzalcóatl y esculturas humanas del tipo de los atlantes de Tula; además de pilares en forma de serpientes emplumadas. El Templo de los Guerreros es parte del Grupo de las Mil Columnas, constituidos por numerosos pilares de los edificios que componen una plaza grande.



Parte posterior del Templo de los Jaguares, contiene procesiones policromadas de guerreros y sacerdotes, ricamente vestidos, así como representaciones del dios de la lluvia.



Plataforma de los Tigres y las Águilas, tiene alfardas con serpientes emplumadas.

Finalicemos diciendo que entre la multitud de edificios reconstruidos, son dignos de visitarse, El Juego de Pelota, que es el más grande de Mesoamérica y está compuesto por dos muros paralelos que contienen cada uno, los marcadores para el juego. En su base hay escenas del sacrificio humano ritual concomitante al ejercicio (Ignacio Marquina). Otras construcciones son de menor importancia, como el Tzompantli o muro de calaveras estacadas; la Plataforma de los Tigres y las Águilas, en donde se representa a estos animales desgarrando corazones humanos. La plataforma de Venus, llamada así porque se encontró un jeroglífico que corresponde al símbolo del planeta Venus, también es conocida como: La Tumba del Chac-Mool, porque allí encontró Le Plongeon la primera de estas esculturas.

Una visita completa sería admirar también los edificios conocidos como: El Mercado, el Baño de Vapor, Templo de las Jambas jeroglíficas, Templo de los Cuatro Dinteles, Templo del Dintel, Templo de las Tortugas, Templo de las Jambas esculpidas, Grupo de la Cornisa de los Pájaros, La Iglesia, la Casa de las Monjas, el Templo de los Tableros esculpidos y naturalmente el bello conjunto conocido como El Caracol, que debe su nombre a la escalera interior que asciende en espiral y que se cree que servía para observaciones astronómicas debido a su forma circular y a que contiene una pequeña cámara destinada a observar a los astros celestes, además de que las ventanas de los muros de esta cámara apuntan a los rumbos cardinales y servía para determinar los solsticios y equinoccios (Krickeberg).

Un poco menos de un siglo antes de la Conquista española sobrevino la predominancia de Mayapán, y Chichén Itzá entró en un cuarto periodo, el Decadente, en el que, como su nombre indica, cesó toda su influencia e importancia.

Evocación de tres extraordinarios corredores de Fórmula 1

Los hermanos Rodríguez y Moisés Solana colocaron a México en primer nivel del automovilismo mundial

Cada uno de estos ídolos obtuvo grandes triunfos

José Luis Maya

El público percibe con agrado la ya inminente realización de la magna prueba del automovilismo deportivo de Fórmula 1, el Gran Premio de México 1988. Ya se seleccionan los nombres de los pilotos y las escuderías que serán los favoritos durante las competencias de velocidad, donde probablemente contaremos con el piloto azteca Josele Garza.

Nuestro país ha sido representado internacionalmente en las justas de Fórmula 1 por cuatro exponentes: Ricardo Rodríguez, Moisés Solana, Pedro Rodríguez y Héctor Alonso Rebaque, los tres primeros ya fallecidos y el cuarto, ya retirado del automovilismo.

—Los hermanos Rodríguez y Solana fueron prácticamente los pioneros de la categoría Fórmula 1, y son unos auténticos ídolos de hoy y siempre —nos dice Rodolfo Sánchez Noya, conocedor del automovilismo en México y con quien Al Gurbal se solidariza para, a través de este reportaje, hacer un homenaje a estas tres figuras del deporte.

Sánchez Noya se apasiona con el tema y lo aborda con sencillez:

—La trayectoria de los hermanos Rodríguez y la de Solana coinciden en algunos puntos. Desde muy pequeños estuvieron en el deporte de la velocidad: Ricardo y Pedro primero en las carreras de bicicletas, en las que obtuvieron el campeonato infantil, posteriormente ganaron el de motociclismo; eran tan pequeños que hasta los cascos de pilotos se les iban de lado porque no había de su medida; por lo que respecta a Solana, él manejaba un auto pequeño que le hizo su padre, el "viejo Solana", como le decíamos cariñosamente a don José Antonio. Este coche era un pequeño monoplaça con un motor de gasolina, como el de una podadora. El se presentaba en muchos lugares, pero recuerdo en forma particular

el Estadio Nacional, donde ahora está la Unidad Benito Juárez, frente al Centro Médico. El estadio tenía una pista donde se efectuaban competencias de atletismo; ésta era de repetepe, y en ocasiones se realizaban ahí carreras de *midgets*, que unos americanos presentaban como exhibición. Como un intermedio, ponían a Moisés Solana a dar vueltas en ese cochecito y a él también se le iba el casco de lado.

"Posteriormente, el camino de los tres se divide. Los Rodríguez se van a correr primero a E.U.A., después a Nassau, Bahamas, a Venezuela y a varios países, hasta que un día deciden ir a Le Mans, Francia. Ahí Ricardo llegó en segundo lugar con un carro privado, ganándole a los equipos oficiales! Fue la locura y, hasta la fecha, sigue como una cosa excepcional que haya habido una criatura en esta competencia."

Se abren nuevas perspectivas para los hermanos Rodríguez

"Con su resonante llegada en segundo lugar en Le Mans, se les abren las puertas a los hermanos Rodríguez en el mundo de las carreras de autos. Más adelante, Ricardo es llamado por Enzo Ferrari para participar en Fórmula 1, y se convierte, hecho que permanece hasta ahora, en el piloto más joven que ha pertenecido a esta escudería. Mientras tanto, Pedro sigue manejando autos tipo turismo sin lograr desarrollarse todavía.

"En el Gran Premio de México de 1962, el primero que se corría en nuestro país, viene a competir Ricardo, quien llega con la aureola como vencedor de los 1000 km de París en un automóvil Gran Turismo, y trae el prestigio de haber sido corredor de Fórmula 1 y

haber logrado el segundo lugar en el Gran Premio de Montecarlo. En México ya no corre un Ferrari, sino un Lotus de color verde, el cual corre por primera vez. En un momento dado, Ricardo aceleró en la pista para bajarle el tiempo al número uno, que en esa ocasión fue John Surtees. Ricardo se mata en la curva peraltada cuando sufre el auto, según un estudio, la rotura de la suspensión trasera, que se despiova; su auto se estrella y en el primer impacto, Ricardo se golpea en la cabeza y ya queda muy grave, en seguida se proyecta contra el riel y finalmente sale despedido del coche. En ese accidente Ricardo Rodríguez perdió la vida.

"Después de la conmoción, Pedro Rodríguez decide continuar. Tres meses después resulta campeón de la Carrera Continental de Daytona, en California, tripulando un Ferrari auxiliado por un copiloto. Pedro logra campeonatos muy

Ricardo Rodríguez es entrevistado por Rodolfo Sánchez Noya después de haber sido el ganador de los 1000 km de París en 1962.





Moisés Solana al concluir la carrera de autos tipo Can-Am, en la que triunfó a bordo de un Lola en el Autódromo de la Magdalena Michoaca en 1968.

importantes, como los 1000 km de París, el Gran Premio de Bélgica, los 1000 km de Bransbach, obtuvo el primer lugar en Le Mans en septiembre de 1968. También ganó el primer lugar en Sudáfrica, a bordo de un BRM".

"Así continúa hasta el año de 1970 cuando viene el Gran Premio de México, que es el último de esa primera época, cuando la gente se metió a la pista. Pedro se bajó de su auto y les decía que se salieran, pero no le hicieron caso.

"En 1971 Pedro corre las 24 horas de Le Mans, donde ya era una figura tradicional y era la expectación relevante. Todavía hasta 1987, durante casi 15 años, permaneció su récord de la mayor velocidad alcanzada que, en aquel tiempo, fue de 385 kilómetros por hora, la que logró en la recta de Moulisane. Pedro dejaba a su compañero el coche en primer lugar, y este se lo regresaba en segundo o tercer lugar, Pedro tenía que doblar turno para poder recuperar la primera posición. Era un hombre de batalla, un hombre de guerra. Pero invitado a correr una semana después, creo que por 4000 o 5000 dólares, en un Ferrari privado. Va a correr y encuentra la muerte en el circuito de Norisring, cerca de Nüremberg, Alemania. Hubo un desperfecto en el Ferrari, se estrella y muere.

Moisés Solana, otro predestinado al triunfo

"Moisés Solana fue otra figura de la Fórmula 1 en México. En una ocasión participó en la carrera de Nueva York y también fue ganador de la competencia de autos Can Am en la ciudad de México, a bordo de un Lola, dejando atrás a todos los pilotos americanos. Después

participa en algunas competencias de Estados Unidos, pero ya no puede continuar por falta de patrocinio. Se regresa a México, se compra un McLaren y comienza a correr en todos los lugares. Su actuación le llama la atención a Ferrari, quien lo manda llamar a Italia. Le dicen que conduzca un auto como prueba para ver si puede pertenecer al equipo. Al ver el coche él exclama: "Este es un Fórmula 2 y no me interesa; yo quiero un Fórmula 1". El instructor de Ferrari le contesta: "No, usted tiene que empezar en Fórmula 2". A eso, Moisés responde categórico: "No, yo vine por Fórmula 1". Entonces le dieron las gracias y la oportunidad se esfumó. Se regresó a México y siguió corriendo en diversos lugares. Era un piloto que siempre iba tras los récords. Era todo un profesional: lo mismo manejaba un Fórmula, que un Can-Am, un prototipo, o cualquier otro tipo de coches, porque así son los grandes pilotos.

"En 1969 se va a correr cerca de Bosencheve, en Valle de Bravo. En esa ocasión yo también competí. Cuando me vio, me preguntó que estaba haciendo. "Vine a correr", le respondí. A mi vez, le hice otra pregunta: "¿Cómo le haces tú para correr? Me gusta cómo te tiendes en las curvas". Él me respondió: "Mira, cuando entres a las curvas, píñale hasta que tengas oportunidad de hacerlo. Pero cuando llegues a la que está junto a un pino precioso que se destaca contra el cielo, frena y entra hacia la izquierda". Durante la carrera, buscando la dichosa curva, por poco me salía cuando tomaba otra.

Pedro Rodríguez a su arribo a la ciudad de México, después de ganar el Campeonato Mundial de Motos de la categoría Prototipo, en febrero de 1970.

"Terminé el recorrido y me encontré con el papá de Moisés, que siempre lo acompañaba. Era como su sombra porque él se encargaba de arreglarle los coches. Comentaba con él las incidencias de la carrera cuando llegó un piloto que se llama Manuel Bárcenas. "¡Moisés Solana se está quemando!", gritó para asombro de todos. Nos bajamos al lugar del accidente metiéndonos en un coche en sentido contrario, para irlo a buscar, pero cuando llegamos ya no había posibilidad de vida, ya no había nada que hacer: Moisés se había carbonizado y hasta los rines goteaban como si fueran velas. Ya era imposible hacer algo. Cuando tomé de regreso a la carretera, me di cuenta que al fondo estaba el pino del que me había hablado Moisés Solana".



**GRAN PREMIO
FORMULA 1**
AUTODROMO HERMANOS
RODRIGUEZ
27, 28 Y 29 DE MAYO

**VENTA DE BOLETOS
GRAN PREMIO DE MEXICO**
Insurgentes Sur 421
Local 3-B Tel. 584-0344
México 06170, D.F.

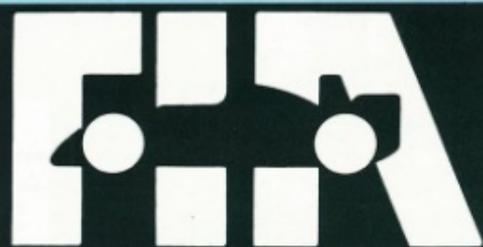
BOUTIQUE GRAN PREMIO
Balderas 50 Centro
México, D.F.

HOTEL ARISTOS MEXICO
Paseo de la Reforma 276
México 06600, D.F.
Tel. 211-0112
Telex 1771706, ARMEME

HOTEL ARISTOS PUEBLA
Paseo de la Reforma y 7 Sur
(Lada 91-22) Tel. 32-0565
Puebla, Pue.

**FOR USA AND CANADA
CALL
TOLL FREE
1-800 5 ARISTO**

ARISTOS INTERNACIONAL
Mc. Allen State Bank Tower
Suite 1109, 200 S. 10TH ST.
Mc. Allen Texas 78 501
USA



**FORMULA 1
WORLD
CHAMPIONSHIP**

**MEXICO
88**



CARTA A NUESTROS AMIGOS

Atenta invitación:

Todos los que trabajamos en la creación de **Al Gurbal**, revista que usted tiene la atención de recibir en su hogar, necesitamos su colaboración para superar lo hasta ahora logrado. Por lo que le invitamos atentamente a enviar sus sugerencias, artículos, notas sociales y todo lo que le parezca de interés, tanto para usted como para nuestra colectividad.

A continuación, señalamos tres puntos sobre los que nos gustaría conocer su opinión:

—¿Qué le gustó más de lo que se ha publicado en la revista y por qué?

—¿Qué le pareció menos atractivo —artículo, sección, etc.— y por qué?

—¿Qué le agradaría que incluyéramos en próximas ediciones?

Su participación es muy importante para conocer lo que le interesa, porque nuestro objetivo es atender sus sugerencias para superarnos, y que **Al Gurbal** continúe siendo un medio de enlace y comunicación dentro de nuestra colectividad mexicano-libanesa.

Ditija su correspondencia al Apdo. Postal 12-806 C.P. 03004, Admón. de Correos 12, México, D.F.

**CLUB
DE
EMPRESARIOS**



la solución

El primer Club de negocios en México

Participa 574-96-35



- ASESORIAS PROFESIONALES
- CONSTRUCCION • ACONDICIONAMIENTO
- DECORACION • PROYECTOS
- CONSERVACION • LIMPIEZA
- SERVICIOS CON PERSONAL
- VIGILANCIA Y SEGURIDAD
- INVESTIGACIONES DE CREDITO
- ESTUDIOS SOCIOECONOMICOS
- CONTABILIDAD FISCAL Y JURIDICA

8 EMPRESAS A SU SERVICIO

- GRUPO ARSSEA, S. A.
- SERVICIOS ORGANIZADOS DE OFICINA, S.A.
- ASOCIACION NACIONAL DE PROVEEDORES, S.A. DE C.V.
- CLUB DE EMPRESARIOS, A. C.
- ECONOMIA AUTOMOVILISTICA PLANEADA, S. C.
- PASTRANA Y ASOCIADOS, A.C.
- BUFETE JURIDICO PASTRANA

Garantía desde 1966

OFICINAS CORPORATIVAS
BLVD. PTE. MIGUEL ALEMAN 299
ROMA SUR • CUAUHTEMOC C.P. 06760
584-03-21 • 574-66-32 • 574-96-35



BODA ABDUL-CHAYBAN

DESDE MÉXICO, D.F.

En la iglesia de la Santa Cruz, en el Pedregal de San Ángel, al sur del D.F., se efectuó la ceremonia religiosa, oficiada por el R.P. Bernardo Cheháibar, donde unieron sus vidas la Srita. Ana Laura Abdul Serio y el Sr. Simón Chayban Chedraui. En la solemne misa estuvieron acompañados por sus padres: Sr. Julián Abdul Maecih y Sra. Yolanda Serio de Abdul, de la novia; y Sr. Yusef Chayban y Sra. Hind Chedraui de Chayban, del novio.

Fungieron como padrinos de lazo de la Srita. Verónica Abdul y el Sr. Daniel Chayban; de arras, la Srita Ma. Esther Matuk y el Sr. Marco Antonio Abdul. Dos graciosos pajeitos también participaron en el enlace nupcial: el niño Anuar Mafud y la linda Vianney Mafud.

Posteriormente, en el Salón *Baalbek* del Centro Libanés, se llevó a cabo una recepción para brindar por la felicidad de la nueva pareja, quienes realizaron su viaje de luna de miel a las ciudades de Houston, en Estados Unidos, y Halifax, en Canadá.



Los novios, Sr. Simón Chayban y Srita. Ana Laura Abdul, con los manoos entrelazadas inician juntos un nuevo camino en la vida.

DESDE TORREÓN, COAH.

Nicolás Abusamra C.

Lectura de Reflexiones del Dr. Jesús Abraham Medina.

El día 5 de febrero, en el Centro Campestre Lagunero de Gómez Palacio, Dgo., se hizo la presentación de los dos volúmenes que bajo el título de *Reflexiones* se han recopilado los escritos y poemas del Dr. Jesús Abraham Medina, ampliamente conocido en la Comarca Lagunera por su actividad profesional y gran sentido del humor. Con un salón plétreco de amigos, atendidos por el autor y su familia, la Sra. Ma. del Consuelo González Garza inició el acto con una sencilla presentación, mencionando la dedicatoria del autor que dice: "A aquellos que aún son capaces de amar, sonreír o asombrarse". Después que el Dr. Abraham Medina y su hijo el Lic. Pedro Abraham Yarahuán hicieron las lecturas, iniciales, continuó un grupo de jóvenes actores, escuchando la creación romántica en las voces de Coty Rodríguez, Rodolfo Haro, Irene Gama de Haro y el Dr. José Humberto Reffreger; siguió la parte humorística con la intervención de Roberto Fernández Lafuente y Jorge Hernández Guerra. Después escuchamos la reflexión política y la crítica social con la participación de la Sra. González Garza. Esta velada fue una hermosa experiencia que llenó de color una noche fría y en donde como dijo el Dr. Reffreger hubo contenido, actores y público.

Foad Manzur Núñez, nuevo presidente de la CANACO Torreón.

A fines del mes de Enero, la Cámara Nacional de Comercio de Torreón celebró su asamblea anual donde se eligió el Consejo Directivo para el ejercicio 1988-89, resultando vencedora la planilla que encabezó el Sr. Foad Manzur Núñez, joven empresario de la rama automotriz. Dado el dinamismo y entusiasmo que caracterizan al Sr. Manzur Núñez, le auguramos una exitosa gestión en beneficio del comercio organizado de Torreón.

Wagih Saade Mauad preside reunión contra el alcoholismo

Coordinación Ciudadana, A.C., organismo de servicio social que preside nuestro buen amigo Don Wagih Saade Mauad, ofreció el día 24 de febrero un desayuno en conchido hotel, al que asistió el Presidente Municipal Lic. Heriberto Ramos Salas, y funcionarios municipales y federales, así como representantes de diversas asociaciones ciudadanas preocupadas por el incremento del alcoholismo en la región. Se hicieron muy interesantes propuestas para abatir el problema, y las autoridades, por voz del presidente municipal, prometieron estudiar las propuestas, revisar el reglamento en vigor y en fecha próxima comunicar a la ciudadanía las medidas que se dictarán para resolver esta problemática.

Dr. Jesús Abraham Medina acompañado de sus familiares. Sentados, Georgina Salón Abraham (nieta), Rosa Emma A. de Lozano, Emma Yarahuán de Abraham, Georgina A. de Salomón; de pie, Ing. Bernardo Salomón, Mayra A. de Valdez, Ing. Andrés Lozano, Ing. José Francisco Valdez y Lic. Pedro Abraham Yarahuán.

Sra. Ma. del Consuelo González Garza, que dirigió el programa de presentación de la obra del Dr. Jesús Abraham Medina, acompañada de los miembros del Taller de Teatro que hicieron las lecturas.





Los felices padres de la novia: Sr. Julián Abad y Sra. Yolanda Serio de Abad.



Los padres del novio: Sr. Yusuf Chayhan y Sra. Hind Chedraoui de Chayhan.

DESDE PUEBLA, PUE.

Segundo aniversario de la Asociación de la Juventud Libanesa de Puebla

En los jardines del Centro Mexicano-Libanés de Puebla se celebró, el pasado 14 de febrero, el segundo aniversario de la Asociación de la Juventud Libanesa de Puebla, institución que preside el Sr. Antonio Nakad. El acontecimiento también tuvo un detalle significativo, pues se festejó el 94 aniversario del Sr. Julián Kanan, quien siempre se ha distinguido como una persona de corazón joven. Uno de los momentos especiales de la reunión fue la actuación del Ballet Folclórico, que dirige el entusiasta Antonio Basil, misma que deleitó a todos los asistentes.

¡Felicidades para todos!



Presentación del Ballet Folclórico Libanés de Puebla, durante la celebración del segundo aniversario de la Asociación de la Juventud Libanesa de esa ciudad.

Antonio Nakad, presidente de la Asociación de la Juventud Libanesa de Puebla; Mariana Chaim, Oscar Chedraoui, Julián Kanan y Juan Nakad.



GALERIA DE ARTE

UN AMBITO DEL
LIBANO ETERNO,
CONSAGRADO AL
ARTE Y LA CULTURA
DONDE LOS AUTORES
DE RAIZ LIBANESA
NOS DELEITAN CON SUS

PINTURAS
ESCULTURAS
OBRAS GRAFICAS
LIBROS DE ARTE
CONFERENCIAS
CONCIERTOS
VISITAS GUIADAS



GALERIA DE ARTE



GALERIA DE ARTE



GALERIA DE ARTE

MARTES A SABADOS DE 10 A 14 HS.
Y DE 15:30 A 19 HS.

DOMINGOS DE 11 A 17 HS.

AIDA JURY
DIRECTORA

CENTRO LIBANES, A.C.
UNIDAD CULTURAL

Barranca del Muerto, Esq. 2 de Abril
Col. Florida • México 03940 D.F.

ENLACE CASAB CASTILLEJOS HERNÁNDEZ HERRERA

por SAM



En una velada solemne pero amena también, Salma Casab y Eduardo Hernández (Mago Eddy Herrera) contrajeron nupcias el pasado 6 de febrero.

Todo comenzó en la Iglesia Metodista El Buen Pastor donde Don Julio Casab entregó (¡por fin!) a su hija nerviosa, pero radiante y feliz, a Eduardo. Acompañaron a los novios en este serio acto sus padres: Julio y Klelia Casab y Pascual Hernández y Beatriz Herrera. Además un bello grupo de madrinas completó el cuadro: Ruth Casab, Mayra Villalobos, Ángela Hernández, Elena Rosas, Amy Allard, Ada Lili Aquino, Elenita Allard y Naxkiely Carrillo.

Posteriormente todos los invitados se trasladaron al Hotel Aristos donde la recepción fue todo un acontecimiento. No hubo momento para aburrirse y de ello se encargó en buena parte la orquesta del maestro Reynold's Peña, quien acompañó no sólo "la bailada" con variados ritmos, sino también el tradicional "vals", el obligado "ramo", la trágica

"marcha fúnebre" del novio y hasta un "mediu shiga", vals tradicional istmeño donde se repartieron recuerdos de la región, como los típicos "xicalpestles" y los "tanguyús".

Entre los invitados, además del grupo de familiares de la novia provenientes de Chiapas y Oaxaca, estuvieron presentes los hermanos Casab Velázquez, Ghazy, Ramzy, Elsa, Samy, Aziz, y sus primos Hugo y Homero Casab Rueda así como sus respectivos cónyuges. También el Club Rotario Insurgentes al cual pertenece Don Julio Casab y un grupo de los mejores magos de México, quienes haciendo uso de sus artes desaparecieron la cena y hasta el pastel.

Remataron el evento las voces del Sr. Aníbal Sánchez y del conocido cómico Guillermo de Alvarado, *Condorito* y la divertida actuación del Mago Frank con su show para adultos.

Aunque apretados, no sólo los invitados pasaron una noche muy divertida sino también los novios.

Suscríbase a Al Gurbal

Un año \$ 65 000.00

Y reciba en su casa la información que a usted le interesa de Líbano y México.



Envíe hoy mismo el cupón a:

Al Gurbal

Apdo. Postal 12-806
C.P. 03101, Admón. de Correos 12
México, D. F.

Nombre. _____

Dirección _____

C.P. _____ Ciudad _____

Teléfono. _____

Envío Cheque Giro Núm. _____

Por \$ _____

Equivalente a suscripción(es)

Nueva Suscripción Renovación

ENLACE SODA-MASSAD

La iglesia de Nuestra Señora del Carmen, en San Ángel, fue el hermoso escenario donde la Srita. Salua Soda Sanen y el Sr. Miguel Emilio Massad Ysbaile, dos distinguidos y apreciados jóvenes de nuestra comunidad mexicano-libanesa, sellaron sus vidas en el bendito sacramento del matrimonio.

Compartieron este trascendental momento sus orgullosos padres, Sr. Roberto Soda Merhy, Sra. Elena Sanen de Soda, Sr. Farid Massad Jalil y Rene Ysbaile de Massad.

Con el fondo musical de la *Marcha nupcial*, la ceremonia se inició cuando el Sr. Roberto Soda, padre de la contrayente, condujo al altar a su bella hija donde ya la esperaba Miguel Emilio elegantemente vestido.

La misa fue oficiada por el R.P. Bernardo Chelhíbar O.C.D., e hizo votos porque la feliz pareja tenga una vida llena de dicha en el camino que ahora inician juntos. El Sr. Karim Zarur fue el padrino de velación y la Sra. Sonia Soda de Zarur fue la madrina del libro. Las hermosas señoritas Guadalupe Ysbaile, Jessica Soda y Marisa Massad lo fueron de ramo, de anillos y de arras, respectivamente. Por su parte, la Srita. Patricia Massad y el Sr. Alfredo Massad fungieron como padrinos de lazo.

Familiares y amigos de la nueva pareja fueron invitados a participar en este inolvidable acontecimiento. Los jardines de la propia iglesia, llenas de ese encanto colonial que tan bien le supieron imprimir los padres carmelitas, fueron acondicionados para una significativa recepción donde los asistentes se congregaron para manifestar sus felicitaciones a los novios. *Al Gurbal* se une a estos deseos y en estas líneas les expresa toda clase de parabienes para su nueva vida.

La feliz pareja formada por Miguel Emilio Massad y Salua Soda Sanen.



Las señoras Elena Sanen de Soda y Rene Ysbaile de Massad flanquean a la madrina de libro, la Sra. Sonia Soda de Zarur.

Sr. Karim Zarur, padrino de velación, Sr. Farid Massad Jalil, Sr. Roberto Soda Merhy.



Luciendo su hermoso traje nupcial la Srita. Salua Soda Sanen.



RETROSPECTIVA

esculturas

Ramiz Barquet

Se presentaron más de 40 obras del artista

En la Galería de Arte del Centro Libanés

“**Y**o creo en la escultura en forma monumental; no obstante la dimensión de la obra que el artista modela o forja, debe concebirse y proyectarse monumentalmente, dándole esa característica a un rasgo, una cavidad, una línea que sostenga la obra y la guíe al infinito deslizando la visión innata del escultor”, nos dice Ramiz Barquet. Su obra refleja plenamente su pensamiento y la convierte en la forma de expresión de su sensibilidad y su misticismo. Cuando un escultor como Ramiz Barquet se enfrenta contra el espacio y la materia, resuelve el conflicto gracias a su dimensión creadora, misma que nos permite disfrutar de una obra sólida y coherente, que el artista comparte con nosotros en esta muestra.

La exposición fue inaugurada el 24 de febrero por el Dr. Francisco Jammal Pedroza, presidente del Consejo Directivo del Centro Libanés. A este acontecimiento fueron invitadas distinguidas personalidades del medio artístico y diversos miembros destacados de la comunidad mexicano-libanesa. El Sr. Antonio Trabulse, al hacer uso de la palabra, reconoció los esfuerzos de la Sra. Aída Jury de Saad, directora de la Galería de Arte del Centro Libanés, recinto en el que tuvo lugar esta memorable muestra de uno de los artistas más prestigiados, como es el caso de Ramiz Barquet.



Ramiz Barquet acompañado por el Dr. Francisco Jammal, Said Assam y Sra. Nelly de Barquet.



C.F. Gabriel Chimely Seade, Dr. Francisco Jammal y Sr. Afif Said Díaz de la Vega.

Arq. Victor Mabayed y Dr. Antonio Chimely Seade.

Lucía Wolff, Emma Wolff, Helga Bieck y Consuelo Guillén.



Adoración Rodríguez, Gabriel Brea, Patricia Jacobs y Paulina Lavisa.



Norma Barquet de Jacobs y Jesús Mabel.



Silvia Farah, Grace de Farah, Laila Zaccarias, Amalia Zajar Mabayed, Anabella de Azcona y Felisa Z. Kaim.

La pintora Magdalena Chemaly, Dr. Alberto Sayeg, Carmen Sunderland y Teresa Slim.

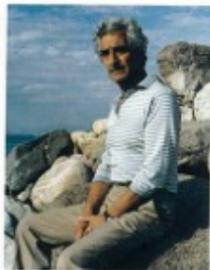
También estuvieron presentes el Arq. Jorge Bibriesca, director de Artes Plásticas del INBA; la Sra. Nelly de Barquet, esposa del artista; Augusto Monterroso y Bárbara Jacobs; C.P. Gabriel Chimely Seade, Sr. Afif Said Díaz de la Vega, Alfredo y Bernardo Barquet, Sra. Emma Regens y el Sr. Marón Manzur, entre otros.

Ramiz Barquet expuso en la Galería de Arte del Centro Libanés del 24 de febrero al 3 de abril.

Juegos en el agua III, 1987, bronce.



Diana Cazadora, 1970, bronce.



Trovador, 1986, bronce.



Madre sentada con hijo, 1986, bronce.

Aída S. de Suar, Lourdes Morales, Jorge Asali, Alicia M. de Serio, Alicia de Andere, Dra. Neyra Dobles de Jammal, Emilio Morales e Ing. Fuhed Suar.



Ramiz Barquet un artista justo

Bárbara Jacobs

Ramiz Barquet expresa su pasión por el arte mediante la escultura. En su trabajo encauza su aprecio por la naturaleza, por la música, por el misticismo, y lo lleva a cabo con una técnica sólida y un gusto refinado. El espectador puede percibir en la obra de este artista la tradición clásica tanto de la figura humana como de los animales, y éstos son de tierra, mar y aire. De igual modo, uno observa cómo este clasísimo se va transformando hasta abarcar el mundo de la forma abstracta, de manera que el conjunto constituye un todo armónico.

Ramiz Barquet conoce las reglas y, si les ha ido imponiendo su estilo, siempre ha sido dentro del marco de la proporción. La suya es una audacia regida por la relatividad. El arrojado de este escultor, su búsqueda, son movimientos que no pierden de vista la medida justa, cosa que lo hace lograr el difícil equilibrio entre lo establecido y lo experimental, y

es aquí, en este punto de balanceo preciso, en donde se da la gracia de sus hallazgos y el juego de su conceptualización. Lo que ha quitado Ramiz Barquet del gran mármol del que hablaba el clásico ha sido eficazmente lo que sobra.

Más que moldear, Ramiz Barquet acaricia la plastilina con que trabaja, como acaricia el yeso que antecede a la fundición y uno, espectador sensibilizado, puede afirmar que las figuras así formadas han gozado el trato con que su autor las creó, pues, es evidente, hay placer en el proceso de creación: la obra terminada parece resentir desprenderse de su creador, resentir que su destino consista en ir a ser vista y quizás palpada por sentidos extraños.

No sé qué tan osado o surrealista sea aventurar la idea de que Ramiz Barquet nutre con amor sus esculturas, y que este sentimiento, en su vitalidad, las habita al grado de que los extraños a los que por fortuna ellas vienen a dar, sentimos su presencia aun sin estarlas viendo ni palpando, y esta presencia no sólo nos acompaña sino que, con una luminosidad ininterrumpida, integra el sentido estético a nuestra cotidianeidad.

FLORES SILVESTRES DEL LÍBANO

Este artículo lleva el propósito de contribuir a la preservación de la riqueza floral de Líbano, realmente única en el mundo y que a pesar de los denodados esfuerzos por preservarla, principalmente por gente que ha mantenido contacto estrecho con la naturaleza, hay todavía gente que sin mediar conciencia alguna destruye algo tan hermoso y digno de admirar como las flores libanesas, de las que sólo mostramos una parte en este número de nuestra revista.

Líbano posee una rica, variada y abundante flora que comprende más de dos mil quinientas especies de plantas, localizadas en tan sólo 10400 kilómetros cuadrados de superficie, creciendo en forma espontánea, favorecidas por las condiciones climatológicas generales del país.

La flora libanesa ha sido descrita con todo detalle por acuciosos investigadores como el Padre Montefiore, en el presente artículo es pertinente aclarar que seguimos la nomenclatura habitual: por ejemplo, la primera palabra corresponde al género (*Cedrus*); la segunda, a la especie (*libani*), la tercera se refiere al botánico que la describió por primera ocasión en la moderna nomenclatura (A. Rich), luego aparece la familia a que pertenece (Pináceas) y finalmente ponemos su época de floración (otoño) y su hábitat (suelos calcáreos), de modo que tendríamos la siguiente leyenda básica: *Cedrus libani*, A Rich, Pináceas, Otoño. Suelos calcáreos; por supuesto, seguida de unas breves líneas complementarias.

Colaboración de la Sra. Aida Jury de Saad, directora de la Galería de Arte de Centro Libanés, A.C., y de la Srita. Cristina de la Concha. El texto y el material fotográfico proceden del libro *Fleurs sauvages du Liban* de Moustapha Nehmé, editado por el Conseil National de la Recherche Scientifique en París, 1947.



Cedrus libani, A. Rich. Pináceas, otoño, suelos calcáreos. Este árbol puede alcanzar hasta 40 metros de altura, tiene ramas horizontales, corteza gris oscura, hojas aciculares, fuertes y persistentes. Se le encuentra principalmente en Djebel Nihá, Maassir-ich-chouf, Becharra, Ehdén, etc. Su nombre proviene de la raíz aramea Arz, cedro, mencionado en la Biblia y apreciado entre los libaneses como símbolo de dignidad y orgullo nacional, tanto que está dibujado en el centro de su bandera patria.



Pinus pinea. Linnes. Pináceas, abril-mayo, Arenas y colinas rocosas no calcáreos. Puede crecer hasta 25 metros, es de corteza agrietada gris exterior y rojiza interior, sus flores pueden ser amarillas teñidas de café, o verdes con rosa violáceo cuando son hembras. Da una semilla comestible, el piñón de allí su nombre de pino piñonero, o sombrilla por la forma de su copa y se encuentra encerrada en una capa dura. Se localiza en la costa y en la parte inferior de la montaña.

La rica flora del Líbano comprende más de 2 500 especies de plantas.

Iris sofarana, Foster, iridáceas, de mayo en lugares rocosos y pedregosos. Este lirio bello y grande, que alcanza unos 12 cm de largo, debe su nombre al centro de veraneo de Saufar, donde hace 100 años fue descubierto por Hartman, solamente se da en Líbano; su existencia está seriamente amenazada por los visitantes que la cortan en forma muy abusiva. Es una planta vivaz de hojas casi arqueadas de 25 cm. de largo por 5-12 mm. de ancho. Sus pétalos tienen manchas moradas con fondo blanco azulado. Se le encuentra en la montaña, especialmente en las laderas orientales.



Tulipa oculus-solis, Saint-Amans. Iliáceas, marzo-abril, campos y viñedos. Esta planta llamada tulipán ojo de sol, tiene su origen generalmente en los países mediterráneos, la palabra es turca o persa (tübend o dulbent) y significa turbante. Es una planta vivaz con hojas ovales y una flor solitaria sobre un tallo de 20 a 30 cm. con pétalos rojos y una mancha negra en la base y de un contorno amarillo pálido. Se localiza en la Becaa y en las montañas inferior y media.



Arum dioscorides. Sibth. y Sm. Aráceas, mayo-abril, lugares incultivables, sobre todo rocosos. Arum viene del griego Aron y pasa al español como Aro, es conocida esta planta con el nombre árabe de Louf, de origen arameo, aunque su nombre popular libanés mil-il kohol (bastón de Köhol) suena más poético. Se le encuentra en la costa y en la montaña inferior, es una planta de tubérculo redondeado, sumido en el centro al frente superior.

Sus hojas tienen manchas moradas, la parte más grande del fondo es verde.



Lupinus digitatus, Forsak, papilionáceas, de marzo-abril, se adapta a varios terrenos. Es una planta anual de tallo grueso de 30 a 60 cms. con hojas digitadas, flores verticiladas de 3 a 4 en racimo. Corola azul vivo. Se localiza en la costa y en las montañas, además de La Becaa y Accar oriental. La forma de sus hojas da origen a su nombre: Digitatus, en tanto que Lupus da origen a Lupinus con el significado de lobo; por lo que la palabra Thermos usada por los griegos para designar al lupino dio el nombre árabe: turmos, de esta leguminosa.



ESPECTACULAR CENTRO COMERCIAL UNICO EN GUADALAJARA

Ubicado en la Av. México (Contiguo a Aurrerá)



PLAZA
BONITA
Guadalajara



Aprovecha las extraordinarias ventajas de la zona de impresionante desarrollo comercial, en un proyecto arquitectónico de singular belleza que se apoya con la presencia de una gran tienda



Multicinemas; 3 Restaurantes;

una tienda

Sanborns

con su tradicional mezcla de giros.

PLAZA BONITA está apoyada además con un ámbito central que se desarrolla entre jardines, lagos, andadores, zonas para descanso y mesas de restaurantes; todo con arquitectura tradicional con especificaciones de lujo.

Los 311 módulos para comercios contarán con estacionamiento con capacidad para 735 automóviles.

Informes y ventas:



PROMOCIONES DESA, S.A. DE C.V.

EN GUADALAJARA: Av. Américas N° 1536 2° Piso Country Club. Tels. 41-28-46 y 42-37-06

EN MEXICO: Paseo de la Reforma N° 116 Desps. 808 y 809 Tels. 5-92-88-56 y 7-03-21-08



GALERÍA DE ARTE

Eduardo Alcántara

El arte, expresión ligada al hombre desde tiempos inmemoriales. Esencia que identifica a civilizaciones, y que está vinculada a la evolución de los pueblos, es una experiencia creadora que envuelve en magia y une en un idioma universal al ente humano.

La colectividad libanesa, amante de las diversas manifestaciones artísticas, cuenta con reconocidas personalidades de sensibilidad y talento indiscutibles. Asimismo, los frutos de este movimiento que unifica y hermana al pueblo libanés en México, tiene su hogar en Galería de Arte, institución creada el 23 de enero de 1986 para la difusión de la cultura. Es un honor para nuestra revista *Al Gurbal*, reconocer el esfuerzo, la dedicación y el amor que tan bondadosamente y bajo su dirección la Sra. Aída Jury de Saad ha otorgado a esta institución y con ello al Líbano.

Sin embargo, es también indispensable mencionar que el éxito de Galería de Arte, es un triunfo conjunto de nuestra comunidad libanesa, convirtiéndose así en un medio de comunicación fundamental.

Lo importante no es ser artista, lo principal es ser humano.

Ramiz Barquet



1 *Mara Checa, Luz verde, tinta sobre seda, 1987.*

2 *Iconografía de Gibrán 22 de noviembre de 1986.*

3 *Homenaje al centenario, natalicio de "Saturnino Herrán", "Zempasardón" 1913. Crayón Papel. Exposición montada en junio de 1987.*

4 *Guatemala mes de mayo de 1986.*

5 *Posando una de sus obras de la serie "El Circo" "Payaso" Geopastel, 1988. La Sra. Aída Jury de Saad, le acompaña la Sra. Lucía Saad.*

6 *Felicidad en los rostros al partir el pastel. De Izq. a Der., Sra. Jammal, Gabriela Brubaca, Alejandro Haddad, Mariel Masraf, Jorge Brubaca, José Kari Breña Jr., Dr. Francisco Jammal, presidente del Club Libanés, A.C., Sra. Aída Jury de Saad, Javier Haddad y la Sra. Vda. del Arq. Kam.*

A través de los dos años en que la Galería de Arte ha brindado exposiciones al público en general, ha cumplido con la misión de transmitir la evolución del arte libanés en México, a las nuevas generaciones, además de ser el lazo cultural mexicano-libanés. Siendo posible definirlo gracias a la Colectiva Permanente, exposición que nos muestra la pintura, escultura, obra gráfica y fotografía de artistas libaneses, mexicanos, y de otros países, de la talla de: Alejandro Haddad, Leonardo Shafick Kaim, José Kuri Breña Jr., Ofelia Márquez Huitzil, Armando Jiménez, Gabriela Bribiesca, Claire Jalil, Mario Kuri Alfaro, Ramiz Barquet, Leslie

7



7 En su II Aniversario "Galería de Arte" contó con la presencia de los artistas de la "Colectiva Permanente", de Izq. a Der., Maridel MacIuf, Ofelia Márquez, Mauricio Gómez, Gabriela Bribiesca, Alejandro Haddad, Vily Serio, Javier Haddad, Jorge Bribiesca, Sr. Aída Jury de Saad, Sr. y Sr. Jamal, Claire Jalil, Sr. Vidy de Kaim, José Kuri Breña Jr.

10 10 de julio de 1986, Alejandro Haddad "Desde el Ajusco" Acuarela 1985.

11 "Goya" 11 de septiembre de 1986, Intercambio con el INBA.

12 Exposición "La Vida en Líbano 12 de marzo de 1987. Artesanías y objetos de la vida cotidiana en Líbano.

8 Oswaldo Muñoz Marín, Plaza de Santa Inés, Quito, acuarela, 1987.

13 Diego Rivera "El Cubismo 14 de julio de 1987. 13 obras.

9 Armando Jiménez, 3 de septiembre de 1987.

14 Concurso de exposición infantil, libanesa, abril de 1986.

8



9



10



11



12

13



14

Patricia Bunt, Vily Serio, José Kuri Breña, Javier Haddad, Humberto Jiménez, Maridel MacIuf, Leopoldo Simón, Aída Jury, Mauricio Gómez, Charlotte Yazbeck, Mara Checa.

Galería de Arte es un vehículo que fomenta el intercambio cultural con instituciones gubernamentales y museos; apoyando a artistas jóvenes de origen libanés, mexicanos y otros Países.

En cuanto al arte libanés podemos observar cómo se conserva a la vanguardia del medio, ya que, el desarrollo y la coordinación de sus formas de arte son profundamente originales. Además de concepciones que incluso a veces rompen con las técnicas tradicionales invi-

tan a la admiración y a captar en el arte el elemento constructivo.

En su II Aniversario, Galería de Arte contó con la presencia de los artistas de la Colectiva Permanente, quienes agradecieron el impulso de la comunidad libanesa para que esta casa de la cultura siga cumpliendo con sus objetivos. La revista Al Gurbal desea que la unidad cultural del Centro Libanés, A.C. permanezca por muchas generaciones más difundiendo, a través del arte, la vida y tradiciones del Líbano en México. Las gráficas que hablan más que las palabras nos mostrarán un aspecto de los eventos que en estos dos años se han presentado.

Comercial Mexicana a los precios se remite.

Las grandes tiendas
de autoservicio de nuestro país aparentemente
ofrecen casi los mismos descuentos.
Pero hay de descuentos a descuentos,
y de ofertas a ofertas. Debe ser usted cauteloso.

Cheque al final
si lo que pagaba antes es lo mismo
que paga ahora.

Fíjese usted en el precio.

Hay una cadena nacional
de tiendas de autoservicio que le da
verdadero valor a su dinero:

Comercial Mexicana.

Porque a la hora de la verdad,
a la hora de pagar,
Comercial Mexicana
a los precios se remite.

**Comercial
mexicana**



a los precios se remite.

DON EMILIO NASSAR HAMZE

Destacado Radiodifusor de México

Creador de la Corporación Mexicana de Radio

José Luis Maya

El pasado 29 de noviembre, falleció Don Emilio Nassar Hamze, quien se destacó por ser uno de los grandes impulsores de la radiodifusión en nuestro país.

Nació en la ciudad de Torreón, Coah.; sus padres fueron los señores Don Emilio Nassar Dchari y Doña Sara Hamze Bib, de origen libanés; desde su infancia fue forjado con ese espíritu férreo e inquebrantable, y el toque de nobleza que tan bien saben los libaneses inculcar a sus hijos. Ese mismo espíritu lo llevó a buscar su realización en otras latitudes, por lo que, en 1948, el Sr. Emilio Nassar H. inicia su carrera con un negocio propio de importaciones y exportaciones en Abidjan, Costa de Marfil, África Occidental Francesa; hacia 1954, fue socio y director de *Agence General de Transit* en Dakar, Senegal, de la misma región africana.

El 14 de octubre de 1953 contrajo matrimonio con la señorita Elsa Rodríguez, con quien procreó cuatro hijos: Emilio, Elsa Silvia Patricia, Sara Ofelia y Elsa Alicia.

Decide regresar a México, en el año de 1955, donde comienza en el negocio de la ganadería por su propia cuenta. Sin embargo, los resultados le fueron adversos, y apremiado por necesidades económicas, decidió participar en un concurso radiofónico que otorgaba un importante premio económico. El tema con el que participó fue "La Revolución Mexicana", del cual llegó a ser un experto por la gran cantidad de libros que leyó acerca de él, y por los conocimientos que le transmitió su padre, quien participó en esta etapa histórica al lado de hombres tan destacados como Francisco Villa.

En su presentación en este certamen radiofónico, conoció a dos personas que serían fundamentales para su trayectoria: Rafael Riva Palacio, director de ese programa, y Cutberto Navarro, entonces director de la XERCN (Radio Cadena Nacional). Estas personas, atraídas por su brillante demostración cultural lo interrogaron respecto a sus conocimientos en

Don Emilio Nassar Hamze, uno de los promotores de la Radiodifusión en nuestro país.



Emilio Nassar Dchari —padre de nuestro personaje— en compañía del caudillo de la Revolución, don Francisco Villa.



Portando elegantemente el traje de charro, don Emilio Nassar H. y su conuiego el Sr. Antonio Gál.



la radio, tanto técnicos como los del área de publicidad. El Sr. Nassar les respondió: "Lo que me preguntan no lo sé, pero lo aprendo". Así fue como inició su brillante carrera en la radiodifusión de nuestro país por más de treinta años.

Esta actitud llena de audacia y seguridad en él le valió ingresar, como ejecutivo de cuenta en el área de publicidad; sólo le bastaron dos años, para demostrar su valía por lo que obtuvo un inmediato reconocimiento a su labor por parte de clientes y funcionarios de esta empresa. La preocupación que siempre mostró para que se cumplieran los horarios de mensajes publicitarios, permitió que esta radiodifusora obtuviera los más altos ingresos por ese concepto hasta el año de 1958, y que se le nombrara director de Relaciones Públicas de Radio Cadena Nacional, cargo que desempeñó hasta 1960.

En aquella época Don Emilio Nassar recordaría las palabras del Sr. Cutberto Navarro: "Pronto serás el competidor de XERCN". Con un equipo de cuatro personas (un locutor, un contador, una secretaria y él mismo) inicia una compañía de publicidad en radio, la Corporación Mexicana de Radiodifusión (CMR), que gracias a su propio esfuerzo y a la colaboración de personas como el Sr. Miguel Nophal Linares, llegó a representar a 33 estaciones del interior de la República.

El Sr. Nophal nos evoca aquellos años: "Las primeras estaciones que se unieron al Sr. Nassar, según me acuerdo, fueron XEPK, de Pachuca; XECA, de Puebla; XEAP, de Saltillo, y dos estaciones de Ciudad Valles, S.L.P., propiedad del señor Joubertman, quien en un rasgo de amistad le dio una de estas radiodifusoras".

En 1967, en pleno auge de la CMR, crea la XERW, Radio Olímpica de León Gto., primera radiodifusora del grupo. Más tarde, contra todos los pronósticos que le auguraban un fracaso completo aquí en la capital, adquiere la XEN, la entonces N Mexicana, que posteriormente se llamó Radio Mundo. Los resultados no pudieron ser más elocuentes: en tres meses de estar al aire logró el primer lugar de auditorio.

Su destacada labor lo llevó a ocupar diversos cargos en la Cámara Nacional de la Industria de Radio y Televisión, de la que fue presidente en el periodo 1973-1975, en el cual se obtuvieron las mejores ventas de publicidad.

Don Emilio fue un radiodifusor por vocación, no por interés económico. Vio en el dinero un medio para realizar lo que a él le gustaba: ofrecer un servicio de comunicación.

En esa época, con base en estudios realizados para obtener esa información, la XECD de Puebla fue la primera radiodifusora integrante del grupo que obtuvo el mayor número de

auditorio en la República.

La labor de Don Emilio al frente de la Cámara fue determinante para evitar que se estancara la radio. Sus argumentos sentaron las bases de lo que fue, y es, esta importante organización.

Siempre defendió a la industria a toda costa. Su carácter recio le sirvió para no arrendarse ante ninguna situación adversa; por sus principios se ganó el respeto de las personas en cualquier nivel.

También fue vicepresidente de la Asociación Interamericana de Radiodifusión (AIR), con sede en Montevideo, Uruguay, que reunía a 14 000 estaciones de radio, incluyendo de Estados Unidos y Canadá.

Entusiasta promotor de la Charrería

Amante de la naturaleza, proyectó su pasión por el campo en una actividad de enorme arraigo en nuestro país: la charrería. Siempre participó entusiastamente en este deporte nacional. Su afición lo llevó a ocupar la presidencia de la Asociación de Charros del Pedregal, donde proyectó esta actividad a niveles internacionales. Durante su gestión tuvo prominentes invitados que disfrutaron de este espectáculo: mandatarios de Hungría, Alemania, Brasil; al entonces secretario de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, y S.S. Juan Pablo II.

Ya retirado, compró un rancho en la Huasteca Potosina y otro en las afueras de Querétaro, donde se dedicaba a la cría de caballos Appaloosa y a la ganadería.

Así, él descansaba llevando ganado, construyendo poteros, pero con la idea constante de permanecer en contacto con la naturaleza "El campo es vital", decía, y se esforzaba por hacerlo producir, pero con amplia vocación de servicio.

El Sr. Nassar fue un hombre de gran cultura, leyó todo sobre las costumbres de su raza y tenía la idea de publicar un estudio sobre las palabras de origen árabe en el castellano, obra que interrumpió su fallecimiento.

Su familia fue preponderante para él, por lo que sin cesar le brindó tiempo, dedicación, amor y enseñanza. Su hijo Emilio recuerda sus palabras: "Cuando un enemigo llegue a tu casa, ofrécele de comer".

Don Emilio nos ha dejado una gran obra y es un ejemplo para nuestra comunidad, razón por la cual Al Gurbal ofrece este artículo como homenaje a un hombre que, ante todo, fue lo que quiso ser.

Celebración del Día de San Marón

Lino Noriega

La comunidad libanesa maronita en México asistió el pasado 15 de febrero a la iglesia de Nuestra Señora del Líbano para la celebración de la misa en honor de San Marón, patrono y fundador de la Iglesia Maronita.

El acto religioso fue oficiado por Monseñor Jacques Najm Sacre y el R.P. José Bustani, ante la presencia del cardenal Ernesto Corripio Ahumada, Arzobispo Primado de México; del R.P. Cyrilo Skaf y el Archimandrita Dimitri Al Hosni, representantes de la hermana Iglesia Ortodoxa, en ausencia del Obispo Antonio Chedraui.

A la misa también asistieron distinguidas personalidades de la comunidad libanesa en México, entre quienes podemos mencionar al Excmo. Embajador de Líbano en México Sheikh Amine El Khazen y su distinguida esposa, la Sra. Marella Namour de El Khazen; también hizo acto de presencia el Sr. Sheikh Amine Awad, presidente de la Unión Maronita Mundial; la Sra. Olga Frangie de Harfuch, presidenta de la Unión de Damas, y el Sr. Anís Kuri Saad, presidente de la Unión Maronita de México, quien asistió en compañía de su esposa, la Sra. Gloria Mejía de Kuri; en representación del Centro Libanés, asistieron el Dr. Francisco Jammal Pedroza, presidente del Consejo Directivo, y su esposa, la Dra. Neyra Dobles de Jammal.



El Excmo. Embajador Sheikh Amine El Khazen y su distinguida esposa Sra. Marella Namour de El Khazen.

En esta festividad se recuerda con orgullo y gratitud a este santo varón quien en su trascendental labor, obtuvo importantes logros en la enseñanza y, fundamentalmente, en la conservación del cristianismo en el Medio Oriente. Su doctrina es un elemento de unión para nuestros hermanos libaneses, por lo que su grey es una de las más significativas.

Sra. Olga Frangie de Harfuch, Sra. Gloria Mejía de Kuri, Sr. Anís Kuri Saad y Sr. Sheikh Amine Awad.



El Excmo. Arzobispo Primado de México Ernesto Corripio Ahumada, presente en la ceremonia.

Monseñor Jacques Najm y el R.P. José Bustani, durante la ceremonia y en honor de San Marón, patrono de la comunidad libanesa maronita.



En su homilía, Monseñor Najm expresó su pesar por el dolor y el sufrimiento que aquejan al Líbano a causa de la guerra, donde miles de niños, ancianos, mujeres y hombres de esa patria lejana sufren los estragos de un conflicto que no alcanza una solución, ante la indiferencia de muchos y la impotencia de otros tantos.

Por lo anterior, Monseñor Najm oró por todas esas personas que necesitan nuestro apoyo espiritual, y transmitió su preocupación para que cada familia de ascendencia libanesa en México ayude económicamente a sus hermanos en desgracia de acuerdo con sus posibilidades y a través de familiares y amigos. Esta ayuda es una obligación moral y de sangre, como libaneses y como cristianos que deseamos, con la fe puesta en Dios, que pronto llegue la ansiada paz a la tierra de nuestros padres.



Don Anís Abboud Blanco y el Sr. Raúl Librán.

El académico Héctor Azar y su esposa la Sra. Tony de Azar.



Sr. Antonio Guraieb, Sr. Mariene Guraieb, Sr. Eduardo Guraieb y Sr. Renee Guraieb.



R.P. Cyrilo Skaf y el Archimandrita Dimitri Al Hozim, representantes de la Iglesia Ortodoxa.

Sr. César Natta y Sr. Bichara Trabulsi.



Dra. Neyra Dobles de Jemmal y Dr. Francisco Jemmal, presidente del Centro Libanés.



San Marón (Marún)

(Síntesis del Dr. Ulises Casab Rueda, tomada del libro El Maronismo, de Joseph Makfouz, Ed. del Centro de Difusión Cultural de la Misión Libanesa en México.)

San Marón es el Patrono de la Iglesia Maronita. Teodoro, obispo de Ciro, asienta en su Historia Religiosa que San Marón vivió en una ermita, lejos de las tentaciones mundanas, sumergido profundamente en la absoluta soledad de la vida monástica, llevando en su existencia eremítica y solitaria, a menudo al aire libre, el más austero de los ascetismos.

Se cree que la vida de San Marón, transcurrió entre el año 335 y el 410 de la Era Cristiana. Halló refugio espiritual buscando la perfección de Cristo y sus sacras enseñanzas, en las ruinas de un viejo templo pagano consagrado al dios Nabu, localizado en la montaña de San Simón en la Diócesis de Ciro, cerca de Alepo y Homs, en Siria.

Allí, en la alta montaña, dominó la carne y templó su ánimo, auxiliado por su devoción y su fe en Cristo. Fue el más humilde de los monjes de esa región de anacoretas; su fama ejemplar sirvió de modelo a todos aquellos, que como él, as-

piraban a vivir imitando a Jesús. Su ejemplo atrajo a numerosos discípulos convirtiéndose en su guía espiritual, por eso su escuela de ascetas fue muy prolífica y admirada.

San Marón cumplió con su labor vital más allá de la contemplación pura en tiempo, espacio y conciencia, en realidad fue un misionero y un apóstol de la verdad cristiana. A su muerte, su cadáver fue depositado en un templo, construido y dedicado a su memoria. Pronto, este santuario se transformó en lugar de peregrinación y centro religioso para los fieles provenientes de todas las regiones vecinas.

Su cuerpo fue sepultado en la Catedral de Brad, capital del Monte San Simón. En el año 452, Marciano, emperador de Roma mandó construir un monasterio cerca de la ciudad de Apamea, capital de la Siria Segunda, a orillas del Oronte; para los discípulos del Santo, este lugar fue la cuna de la Iglesia maronita, Comunidad Monástica.

Las Mil y Una Notas

Jaif Nafiten

Surge el Centro Cultural Mexicano-Libanés

El Centro Cultural Mexicano Libanés, A.C., ubicado en Miguel Ángel de Quevedo No. 738 en Coyoacán, es ya una realidad, gracias al valioso esfuerzo de hombres interesados en la divulgación de la cultura libanesa en nuestro país, como son los fundadores de esta institución, los señores Tony Trabulse Kaim, Emilio Trabulse Kaim, Alfredo Harp Helú, Antonio Rafful Assam y José Slím Helú. Entre otras actividades habrá conferencias, recitales poéticos y musicales, que ofrecen un panorama de las costumbres y tradiciones libanesas. *Al Gurbal* felicita a los fundadores de este Centro y les desea una exitosa trayectoria, misma que seguiremos atentamente en nuestras próximas ediciones.

Jorge Kahwagi Gastine, nuevo presidente de CANACINTRA

Al culminar la XXVII Asamblea Nacional Ordinaria, la Asamblea, constituida en Consejo Directivo, nombró a su nueva mesa directiva en la que el Lic. Jorge Kahwagi Gastine, destacado miembro de la comunidad mexicano-libanesa, sustituye al Ing. Juan José Moreno Sada como presidente. No dudamos que el Lic. Kahwagi tendrá una destacada labor como dirigente del gremio industrial. ¡Enhorabuena!

Presentación de *Las Hojas Muertas*, libro de Bárbara Jacobs

La Unidad Cultural del Centro Libanés, a través de la Galería de Arte, presentó el día 9 de marzo la novela *Las hojas muertas* de Bárbara Jacobs, misma que se hizo acreedora al Premio Xavier Villaurrutia 1987.

El maestro Héctor Azar, miembro de la Academia Mexicana de la Lengua, y Felipe Garrido, destacado escritor, editor y actualmente director de Literatura del INBA, fueron los comentaristas de esta obra que, aparte del reconocimiento alcanzado por la crítica, se destaca como uno de los más vendidos en las últimas semanas. Los méritos de esta obra sin duda la colocarán como uno de los clásicos de esta década en la literatura mexicana.

Foad Abi Akar, hijo del Cónsul del Líbano en México.

Próximo a cumplir sus primeros seis meses de edad, el pequeño Foad Abi Akar, tercer hijo del cónsul del Líbano en México Sr. Hassane Abi Akar y su esposa la Sra. Samar de Abi Akar, se ha convertido en el nuevo rey del hogar. ¡Felicidades!

Fiesta en honor de don Antonio Ariza

En "Tlaquepaque", típico restaurante de la Plaza Garibaldi, se festejó el día 23 de febrero a don Antonio Ariza con un doble propósito: celebrar su onomástico y entregarle "El Guitarrón de Plata", reconocimiento al que se hizo acreedor por su desinteresada labor de promoción turística de este mexicanísimo lugar, cuna del mariachi en la capital. El matrimonio Martínez Cañas ofreció una magnífica cena donde el festejado estuvo acompañado por su esposa la Sra. Lourdes de Ariza. Entre otros invitados reconocimos a Kitty de Hoyos, Lourdes Ariza de Muñoz Seca y al Sr. José Ariza, actual presidente de la Cámara de Comercio. El marco musical estuvo a cargo del imprescindible mariachi que entonó "Las Mañanitas" en honor del festejado y atendió las solicitudes de la selecta concurrencia.

Rita Ganem y el riesgo de informar

Nuestro más profundo reconocimiento a una gran dama del periodismo la Sra. Rita Ganem, quien ha tenido una valiente participación en el desempeño de los servicios informativos que envía desde Panamá, país hermano que sufre graves conflictos políticos. La labor periodística nunca está exenta de riesgos, como ha sido posible constatar en esta problemática del pueblo panameño donde varios colegas han resultado heridos —dos mexicanos entre ellos— en el cumplimiento de su deber. Rita, sorteando las dificultades que privan en el lugar donde realiza sus transmisiones, ha dado una prueba más de su profesionalismo al realizar un trabajo de extraordinaria factura y excepcional valor. ¡Felicidades, Rita!

Nueva programación de las películas de Capulina

Después de mucho tiempo de no verlo con regularidad en la pantalla chica, Gaspar Henaine *Capulina* ha regresado para ofrecer un espacio de diversión para los niños. El Campeón del Humorismo Blanco ha vuelto a ser incluido dentro de la programación ante el desalentador panorama que prevalece en la barra infantil de la TV., por lo que los chiquitines tendrán una alternativa para pasar un rato agradable durante los fines de semana. La reposición de las películas de este gran cómico pone de manifiesto el arraigo que tiene en el teleauditorio infantil. ¡Enhorabuena!

Sra. Tamam Sacre de Najm

La comunidad mexicano-libanesa recibió con profunda consternación la noticia del lamentable deceso de la Sra. Tamam Sacre de Najm, madre de Monseñor Jacques Najm, guía espiritual de la comunidad libanesa maronita, a quien expresamos nuestras más sinceras condolencias y las hacemos extensivas a sus demás familiares por esta irreparable pérdida. La Sra. Sacre de Najm era originaria de Kartaba, Líbano, y falleció en la ciudad de México el 13 de marzo pasado. Le sobreviven, aparte de Monseñor Najm, dos hijos —uno en Líbano y otro en Brasil— y 110 descendientes entre sobrinos, nietos y bisnietos. Al Gurbal eleva una oración por el eterno descanso de quien supo ganarse el afecto de todos quienes la conocieron.

Srita. Laura Eugenia Saad Jury

"Has clavado, Señor, tu cruz sobre mi alma, sobre mi cuerpo, sobre mi corazón. Me ofresces el dolor y de todos los dolores eliges para mí el que Tú sabes que más agudamente va a atravesar mi corazón. Ayúdame, Señor, a soportar esta cruz. . .", dice un poeta, y con estas palabras pretendemos expresar el sentir del Comité Editorial, directivos y colaboradores de *Al Gurbal*, quienes nos unimos a la pena que embarga al Arq. Antonio Saad Dagdah y a la Sra. Aida Jury de Saad por el sentido fallecimiento de su hija la Srita. Laura Eugenia Saad Jury, acaecida el 5 de febrero pasado. También le sobreviven sus hermanos José Antonio, Miguel, Pedro y Lucía; a todos ellos y a sus demás familiares les expresamos nuestras más sinceras condolencias y hacemos votos para que su recuerdo permanezca en nuestros corazones.

Sr. Fuad Nader Landy

El pasado 14 de febrero, en la ciudad de México, falleció el Sr. Fuad Nader Landy, quien era originario de Teziutlán, Puebla. La noticia causó consternación dentro de la comunidad mexicano-libanesa donde era una persona muy estimada. Le sobreviven su esposa la Sra. Teresa Barquet de Nader, y sus hijos José Antonio, José Luis, Cintia y Gloria, a quienes les deseamos una pronta resignación en este difícil momento.

Sra. Leonor Haddad de Haddad

El 16 de febrero recibimos la noticia del sensible fallecimiento de la Sra. Leonor Haddad de Haddad, miembro de una familia altamente apreciada de nuestra comunidad libanesa en México. Innumerables personas acudieron a la capilla ardiente para despedir a quien supo ganarse el cariño y la estima de los que tuvieron la fortuna de conocerla. *Al Gurbal* extiende sus condolencias a sus familiares y eleva una plegaria por el descanso de su alma.



LA HORA LIBANESA

CANTOS DE LA MONTAÑA
NOTICIAS Y COMENTARIOS
ENTREVISTAS
CANCIONES INFANTILES
POESÍA LIBANESA
HISTORIA DE LIBANO
Y MAS...

Escúchela los domingos
de 8.45 a 9.45
de la mañana

en RADIO ABC
INTERNACIONAL
760 del Cuadrante

Conductor:
TONY TRABULSE
CENTRO LIBANES

اقام النادي اللبناني في فيراكروز في التاسع والعشرين من كانون الثاني ١٩٨٨ حفلة عشاء كبرى بمناسبة تولى سفير لبنان في المكسيك الشيخ امين الخازن الى فيراكروز لتسلم النادي المذكور وسام الازر الوطني من رتبة " فارس " الذي تكلم فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية الشيخ امين الجميل بمنحه لهذا النادي وذلك بمناسبة مرور ٢٥ سنة على تاسيسه .

وقد حضر هذه الحفلة كبار المسؤولين المكسيكيين في هذه الولاية على راسهم نائب حاكم ولاية فيراكروز السيد غييرمو غونزالس دياز وعقيلته ورئيس بلدية فيراكروز السيد سيراردو يو البياري وعقيلته وممثل رئيس بلدية بوكا دل ريو السيد يثارو تدي ريفارا وعقيلته وجميع القادة العسكريين في هذه الولاية . كما حضرها حشد كبير من ابناء الجالية اللبنانية .

وقد سلم سعادة سفير لبنان الوسام المشار اليه اعلاه لرئيس النادي اللبناني السيد انطونيو شداوي محفوظ الذي القى بعدها كلمة وحيية شكر فيها فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية على لفتته الكريمة كما شكر للسفير اللبناني حضوره واهتمامه بالجالية اللبنانية وبالنادي اللبناني وهرحى اعترازه وفخره لتسلمه هذا الوسام الرفيع . بعد ذلك احييت المغنية الشهيرة السيدة غوادالوبي بينادا حفلة غنائية سادها بسو رائع من الهبة والحبور . وقد دامت هذه الحفلة الى ساعة متأخرة من الليل .

كلمة سفير لبنان في المكسيك الشيخ امين الخازن في حفلة تسليم الوسام للنادي اللبناني في فيراكروز

ولد التمسد من فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية الشيخ امين الجميل لعلم الجالية من طليل ريفها النادي اللبناني وذلك بنح هذا الاخير وساماً رفيعاً بمناسبة مرور ٢٥ عاماً على تاسيسه .
وقد استجاب فخامة رئيس الجمهورية فخافاً على القرائم وكفى تسليم النادي لواءه وسام الازر الوطني من رتبة " فارس " .
واني إذ التفت هذه الليلة بتسلم هذا الوسام الزين للنادي اللبناني نيابة عن فخامة رئيس الجمهورية واهني كل فرد من افراد الجالية به واشتر لهذا النادي الازدهار والنجاح .

كما التفت هذه المناسبة لاشتر للجاليات المكسيكية الموجودة معنا هذه الليلة مشاركتها في احتفالاتنا كما اشتر للجنة الجديدة للنادي التوفيق في ميختبنا لما فيه خير المكسيك ولبنان .

تسلمت المكسيك ولبنان .

عزائي واحبائي
اشكر واثنيكم في فيراكروز في هذه المدينة الهادئة وهذا الربيع الجميل .
وي هذا النادي الذي يرفع اسم لبنان بكل فخر واعتزاز في بلاد الاقطاب .
والذي علمتم انه عندما دعاني الاخ والجندي الشير رئيس النادي اللبناني السيد انطونيو شداوي محفوظ لالزام حفلة تسليم اللذة الادبية للنادي . لم استردف تلبية في قبول دعوته وذلك لتسليم .
الآن ان انا في الارض الفيراكروز فرت في الانباط لا ينس بغسل الاستقبال العار الذي لفتت من قبل المسؤولين المكسيكيين وحيية خاصة من قبل رئيس بلدية مدينة فيراكروز السيد سيراردو يو البياري ومن مدير المدرسة الفنية المشرفة الاميرال مونسه اويرزو بيرالفا والاستمراس العسكري الراج الذي امر باقائه على شرفي .
لاني ان الولاية والاهتمام اللذين احاطتني بيما الجالية اللبنانية جراتي احسن .
كاتبين اهلي واقرائي وسعي .

كل ذلك والوليا بكل سرامة . علمني اشتر فخامة رئيس الجمهورية اللبنانية الشيخ امين الجميل من احتشاني من هذه الزيارة ومن تعلق هذه الالة الكريمة بوطنيا الازر وسن وسن ميقاتها وقريباً دون ان انسى ان اذكر لفخامة كلفة هذه الدالية نحو الولاية فيراكروز المتحابين وتوصيا بخدشة لهم سبلنا ان هذه الجالية في باعشارهم من المكسيك ولبنان ولا تنسى بعينها وفك بدمها لرفع اسم لبنان عالي .

العمدة الثقافية

بقلم كَامِل مَرْقُو

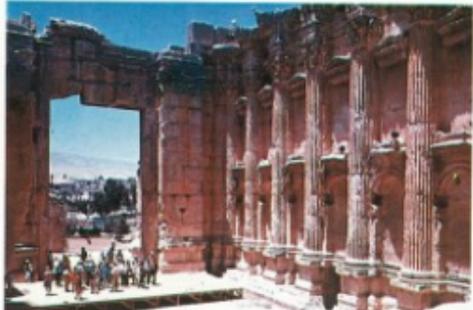
هذه العمدة التي تستقبل الغزاة مع مطلعها كل صباح، ليست ركاماً ولا حطاماً، وإنما هي نداء حي، منبت من اعماق تربة اخرجت التاريخ صفحات تلو صفحات، فامتزج اشعاعها باشعاع الشمس، لحة وسدى، لينسجاً معاً قماشة الحضارة عبر الدهور.

وإذا كانت الزلازل والعاديات قد احالت هيكل يعابك انقاصاً، فقد عصى تراثه على الزوال، واستقر في هذه الديار ثقافة كانت لنا دعماً واثماً من تقلبات الزمن، وكانت حبة في القلب الكبير الذي حضن ما سلف وما خلف.

لقد فقد هذا الجزء من العالم سلطانه السيد. ولكن انهيار الامبراطوريات لا ينسخ من الشعوب العربية ثقافتها، ولا سيما حين تكون هذه الثقافة قد درجت في حياتنا شمائل وطريقة معيشة ودستور معاملة. ويكفينا شرفاً ان تكون في شرقنا منابع تلك الانوار السابوية التي اضاءت الدنيا هدياً روحياً وفضائل خلقية، وان يكون لبنان، هذا البلد الصغير، حبل الوريد بين البحار والقارات في تيارات الحضارة. ليس في هذا كله موضع تعال وخيلاء، فكلما تسامت الثقافة، انكشت النفس الامارة بالسوء، واستطابت الدواعي.

بهذه الروح تنطلق اليوم الى ما حولنا في هذا الهيكل، ينفخ فيه المهرجان نسمة الحياة من جديد، فتربط الحاضر بالماضي، وتعود هذه العمدة مآذن حية، تبت نداءها مرة اخرى في الدنيا: نداء الفن والجمال والسحر، نداء الحضارة الخالدة.

تفصيل لسقف معبد باخوس. Interior del Templo de Baco.



داخل معبد باخوس

Detalle del techo del Templo de Baco.

سنة نبتا لك كل طباقت وانعدوا أوز لبنان ليصنعوا سوارى
عليك .

(حزقيال ٢٧ : ٣ - ٥)

وتعنى الأسياء بمجال لبنان فقال سليمان في نشيد الأناشيد :
« هللي معي من لبنان ايها العروس معي من لبنان انظري من
رأس أمانة من رأس سنير وحرمون من مرائب الأسود من جبال
البحر . »

(نشيد الأناشيد ٤ : ٨)

وتصف العروس عروسها فتقول :

« طلعتك كيليان . هو مختار كالأرز . »

هذا حبيبي وهذا خليلي يا بنات أورشليم . »

(نشيد الأناشيد ٥ : ١٥ - ١٦)

وفي وصف العروس لعروسه :

« عفتك كبرج من العاج .. واقفك كبرج لبنان الناظر الى
دمشق . »

وبالإضافة الى المجال أوصى لبنان الى الأذهان التي وضعت الكتاب

القدس مجد الذي هو مجد الرب :

« مسفرح البرية والقفر وينبج البادية ويتره كالورد تره أزهارا
وينبج ابتهاجا مع ترنيم . قد أوتيت مجد لبنان وبهاء الكرمل
والشارون فهم ينظرون مجد الرب وبهاء لها . »

(اشعيا ٣٥ : ١ - ٢)

وأوصى لبنان أيضا بالروائع الذكية :

« اشتفك تقطران شهيدا ايها العروس وعتت لسائك غسل واين
ورائحة يابك كرائحة لبنان . »

(نشيد الأناشيد ٤ : ١١)

انتشر فروعه ويكون بهائه كالزيتون ورائحة كيليان .

(هوشع ١٤ : ٧)

ويذكر الكتاب المقدس :

« خمر لبنان المعتق :

« فربح الساكنون في ظله ويعيون بالحفظة ويزهرون كالكرم
ويكون ذكره كخمر لبنان . »

(هوشع ١٤ : ٨)

« وبنات لبنان ووحشته :

« ان العوسج الذي يبلغان ارسن الى الأرز يبلغان وقال :

« زوج ابنتك لاتي . فجازت وحش الصحراء التي يبلغان ووطئت
العوسج . »

(سفر الملوك الرابع ١٤ : ٩)

(اخبار الأيام الثاني ٣٥ : ١٨)

« والتلح الذي يغطي لبنان :

« هل يخلو صخر الصحراء من تلح لبنان ؟ ام تنضب المياه
للمصخرة الباردة الحاررة . »

(ارميا ١٨ : ١٤)

« وبياه لبنان وانهاره :

« عين جنات وبتر مياه حية وانهار من لبنان . »

(نشيد الأناشيد ٤ : ١٥)

« وخصب لبنان ، نباهه وغايه وتوافر غلاله :

« ويكون للزيتون في الأرض غلته في رؤوس الجبال تنموح كيليان
ويزهو اهل المدن مثل عشب الأرض . »

(مزمور ٧١ : ١٦)

« واكون لاسرائيل كالتدي فيزهو السوسن ويعد عروقه كيليان . »

(هوشع ١٤ : ٦)

« اليس عما قليل يتحول لبنان كرملا والكرمل يسحب غايها . »

(اشعيا ٢٩ : ١٧)

« ولكانن الأعظم سمعان بن اونيا يشبه مجده :

« زهر الورد في أيام الربيع أو الزئبق على بحاري المياه أونبات
لبنان في أيام الصيف . »

(يشوع بن سيراخ ٥٠ : ٨)

« لكن لبنان يبدي وزهره يبذل امام الرب الاله للغير الحفاقد
وللتقم :

« الرب منتقم وذو غضب . الرب منتقم من مقابيه وحاقده على
اعدائه ... يزرع البحر فيجفقه وينضب جميع الأنهار . وقد
ذوى باشان والكرمل ويذبل زهر لبنان . »

(نحوم ١ : ٢ و ٤)

« تاحت الأرض ووزحت وسجل لبنان وذوى وصار الشارون
كالتقفر وخراب باشان والكرمل . »

(اشعيا ٣٣ : ٩)

« هذا الحكم القاسي يطلقه الرب على لسان انبيائه ضد اعدائه ،
« ضد الظالمين والمستكبرين ، ضد اللادين للملحدن للغرزين :

« فيخجل لبنان ويذوي ويذبل زهره . »

« وقد تحقق هذا الحكم تاريخيا . يقول الرب على لسان

(حزقيال ٢٨ : ٧) :

« هاهنا اجلب عليك الغرباء . معزى الامم . فيجزونك
سيفهم على حجة حكتك ويدنسون بهائك . »

١٨٢ - راجع المذكور شارل مالك لبنان
١٧٩٠ - ١٧٩١ . حاضرة القيت في
١٧٧٢/١٧٧٣ . قصة محاربات وزارة
الاطلام بيروت - ١٩٧٢ .

١٨٣ - رجعت هذه الآية وفق النص
اليوناني لا العربي .

وفي نبوة زكريا يذكر الله إسرائيل شعبه بمساعدته لهم ويذكرهم عليهم :
« واعدتهم من أرض مصر واجمعهم من آشور وآتي بهم إلى أرض جلعاد وليثان ولا يوجد لهم مكان يسعهم . »

(زكريا ١٠ : ١٠)
وفي سفر يهوديت يرد ذكر لبنان بمناسبة نداء وجهه الملك نيوكديتسر إلى سكان البلاد الغربية . لكي يتفهموا إليه في حروبه ، لكنهم يابون :

« فظلم إذ ذاك ملك نيوكديتسر . وسنت نفسه فرسل جميع سكان قيليقية ودمشق وليثان ... فأني جميعهم اتفاقا . وردوا الرسل خائين وطردوهم بلاكرامة . »
(يهوديت ١ : ٧ و ١١)

اشتهر لبنان في القديم بغاباته . حتى أصبحت كلمة لبنان تعني في بعض الأحيان « الغابة » :
« وليثان غير كاف للوقود وحيوانه غير كاف للمحرقه . »
(اشعيا ٤٠ : ١٦)

ومن أهم أشجار غابات لبنان الأرز . فأضحى اسم الأرز مرادفا لإسم لبنان . ويقدم ما نجد ذكرا للبنان في الكتاب المقدس بالقرن ذاته يذكر الأرز :
« يا ساكنة لبنان المتخلدة في الأرز عشها ... »
(ارميا ٢٢ : ٢٢)

في سفر الزمرايم يذكر « ارز لبنان » على أنه غرس الرب :
« ترى أشجار الرب ارز لبنان التي غرسها . »
(مزمو ١٠٣ : ١٦)
وعندما تتحدح الحكمة نفسها تشبه بأرز لبنان :
« الحكمة تتحدح نفسها وتتخر بين شعيا ... »
ارتفعت كالأرز في لبنان وكالسروفي جبل حرمون .
(يشوع بن سيراخ ٢٤ : ١٧٥)

وقد كان لبنان وازده العالني عند انبياء العهد القديم رمزا للعظمة والجد والتعالي .
فسمعان بن ابونا الكاهن الأعظم ، بحجة عبده ، يشبه يشوع بأرز لبنان وهو يقدم الذبيحة عاطفا بجميع بني هارون :
« وإذ كان يتناول اعضاء الذبيحة من ايدي الكهنة ، وهو واقف على موقد المنح كان يحيط به اكليل من الاعمدة احاطة القروع بأرز لبنان . »
(يشوع بن سيراخ ٥٠ : ١٣)

والتي ارميا يدوره يشبه بيت ملك يهوذا يشوع رأس لبنان :
« فانه هكذا قال الرب على بيت يهوذا
انت لي جلعاد ورأس ليثان . »
(ارميا ٢٢ : ٦)
وفي قصة الشجرات اللواتي اردن أن يحسبن عليهن ملكا ، ترى يونان بن يعرعل يهاجم ابيهالك ، ومن خلاله النظام التسلسلي الملكي ، ويشبهه بالأرز ملك الأشجار :
« ذهبت الشجر مرة يحسبن عليهن ملكا ...
فقاتت الشجر كلها للموسبة : تعالي انت فكيفي علينا ملكة
فقاتت العوسجة للشجر : أن كنتي تسحني ملكة عليكن
فتعالين أسقطنك بظلي ولا فتخرجن نار من العوسجة وتحرق ارز لبنان . »

(قصة ٩ : ١٤ - ١٥)

وحزقيا يشبه فرعون مصر في عظمتها ، بأرزة من لبنان :
« يا ابن البشر ، قل لفرعون ملك مصر ولحمهوره : من مالت في عظمتك هوذا آشور أرزة بلثان بيحجة الأفتان غيباه الظل شائعة القوام ... »

(حزقيا ٣١ : ٢ - ٣)
ولكن بما أن الفرعون تتشامخ وترفع فإن الرب يسلمه إلى الموت ويستقله كالأرز :

« هكذا قال السيد الرب : اني في يوم هيوطها إلى البحر أقت مائة . غطيت عليها الغمر وبعث أنهاره فأنسلت المياه الغزيرة والبيت لبثان حدادا عليها وكتأبت عليها جميع أشجار الصحراء . »
(حزقيا ٣١ : ١٥)

وأما اشعيا فيقول :
« فانه يوم رب الجنود على كل متكبر ومتعال وعلى كل مرتفع فيحبط وعلى كل أرز لبثان العالي المرتفع وكل بلوط ياشان . »
(اشعيا ١٢ : ١٢ - ١٣)
« لكن السيد رب الجنود يكسر الأخصان بعنف فكل مرتفع القامة يقطع وكل شامخ يعطد يشلب جناد الغاب بالحديد ، ويد ذى بطش يسقط لبثان . »

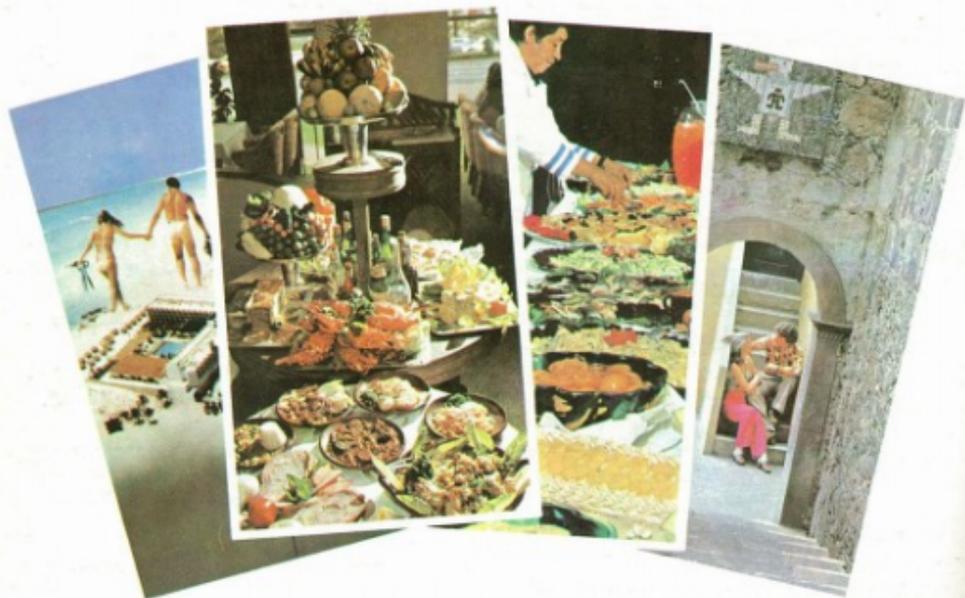
(اشعيا ١٠ : ٣٣ - ٣٤)
وفي سفر الزمرايم :
« رأيت الشامخ معززا مرتفعا مثل أرز لبنان »
(مزمو ٣٧ : ٣٥ - ٣٦)
لكن الرب يحطم للمتر ويتوي به من عليائه كما يحطم أرز لبنان الشامخ :
« صوت الرب يحطم الأرز . يحطم الرب أرز لبنان ويوثيا كسجل لبنان وسريون كواد الثور الوحشي . »

(مزمو ٢٨ : ٥ - ٦)
هذه الآيات القاسمة توجي بالوقار وتبرز عظمتة لبنان وشموخ أرزها .

أفليس الأرز هو « غرس الرب » (مزمو ١٠٣ : ١٦)
وليثان هو « الجبل المقدس » (حزقيا ٢٨ : ١٤)
أما الاداة التي تصنعها هذه الآيات فهي من نصيب الإنسان المثالي دون الله والظالم والجشع .
لكن النبي زكريا يتنبأ بتدمير قد يلحق بلثان وينار تأكل أرزها ان هو فتح ابوابه لكل لاجي . وغرب « فتشعش جمع طيور السماء في اخصان الأرز وفي ظلها تسكن جميع الأمم الكثيرة » :
« افصح يا لبثان ابوابك ولتأكل النار أرزك
ولول آيها السرو فان الأرز قد سقط لان العظام قد دمروا
ولول يا بلوط ياشان فإن الغابة التنبية قد هيبطت . »

(زكريا ١١ : ١ - ٢)
وصارت مفخرة الملوك في بناء القصور والحياكل ان يكون البناء والترفان من خشب أرز لبنان ذي الصلاة للنبية والراحة الذكية . واشتهر بصناعة الأرز الفينيون من لبنان فطلب سليمان بن داود من حيرام ملك صور أن يرسل إليه الأرز والصناعات ليتينا له بيتا :
« وإسرائيل لي خشب أرز وسرو وصنل من لبثان لاني أعلم أن عبيدك حادقون يقطع الخشب من لبثان ... »
(استيار الأيام الثاني ٢ : ٨)

¡descubre México!



**ed. de México . Cancún . Puebla
sn. Miguel de Allende . Zacatecas**

con todo el estilo

HOTELES  ARISTOS

RESERVACIONES EN MEXICO, D.F.: REFORMA 276 TEL. 211-0112 TELEX 01771067

BENSON & HEDGES

...todo está dicho.



ESTE PRODUCTO ES NOCIVO PARA LA SALUD

Reg. S.S.A. No 114259 "N" S04KD

الغربال

مكتبة في جامعة الإسكندرية

صوت المثقفين في الكون والعالم

